



Systemy do ćwiczeń
przygotowana przez Endless Pool®

***INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA MODELU
50 HZ***

WITAJ



Watkins Wellness gratuluje Ci wyboru najlepszego dostępnego na rynku systemu do ćwiczeń. Witamy w nieustannie powiększającej się rodzinie właścicieli systemów do ćwiczeń ENDLESS POOLS.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Niniejsza instrukcja użytkowania zawiera informacje dotyczące obsługi i konserwacji Twojego nowego systemu do ćwiczeń. Zalecamy dokładne zapoznanie się ze wszystkimi jej rozdziałami. Przechowuj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Jeśli masz pytania dotyczące konfiguracji systemu do ćwiczeń, jego obsługi lub konserwacji, skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży **ENDLESS POOLS**. Pracownicy tych punktów to wyszkoleni w swoim fachu specjaliści, którzy mają szeroką wiedzę na temat produktu, a także tego, czego najbardziej obawiają się nowi użytkownicy **systemów do ćwiczeń**. Z ich wiedzą i pomocą szybciej będziesz mógł cieszyć się ze swojego zakupu.

Etykieta z numerem seryjnym / identyfikacyjnym jest umieszczona w przedziale sprzętowym systemu do ćwiczeń. Numer seryjny powinien być także zapisany na potwierdzeniu dostawy, wystawionym przez sprzedawcę.

WAŻNE: Watkins Wellness zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji lub wyglądu produktu bez uprzedniego powiadomienia i bez konieczności poniesienia jakiegokolwiek odpowiedzialności.

DATA ZAKUPU: _____

DATA MONTAŻU: _____

SPRZEDAWCA: _____

ADRES: _____

TELEFON: _____

MODEL / NUMER SERYJNY: _____

NUMER SERYJNY POKRYWY: _____

W większości miast i regionów do montażu instalacji elektrycznej lub postawienia zewnętrznych konstrukcji typu taras lub altana jest wymagane pozwolenie. Dodatkowo w niektórych wspólnotach / na osiedlach obowiązują wewnętrzne przepisy, dotyczące odgrózenia systemów do ćwiczeń na posesji, np. płotem lub samozamykającą się furtką, aby zapobiec wejściu w okolice urządzenia dzieci bez nadzoru dorosłych. Zazwyczaj o wszelkich wymogach dotyczących ogrodzenia informuje lokalny Wydział Budownictwa podczas ubiegania się o pozwolenie na podłączenie prądu. Informacji dotyczących niezbędnych pozwoleń możesz uzyskać od lokalnego sprzedawcy **ENDLESS POOLS**.

SPIS TREŚCI

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	1
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE SYSTEMU DO ĆWICZEŃ	3

WYMAGANIA DOTYCZĄCE MIEJSCA MONTAŻU

KWESTIE DOTYCZĄCE MONTAŻU POD DACHEM ...	4
KWESTIE DOTYCZĄCE MONTAŻU NA ZEWNĄTRZ ..	4
WYMAGANIA TECHNICZNE DLA INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ	4
MONTAŻ NA TARASIE	5
DOSTĘP DO MIEJSCA MONTAŻU PODCZAS DOSTAWY	5
MODELE E500	6
MODELE E700	7

WYMAGANIA TECHNICZNE DLA INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

INSTALACJA ELEKTRYCZNA MODELI	8
JEDNOFAZOWYCH	8
INSTALACJA ELEKTRYCZNA MODELI TRÓJFAZOWYCH	9
PRZEDZIAŁ SPRZĘTOWY	10
ZDEJMOWANIE I ZAKŁADANIE PANELU DRZWIOWEGO	10

PIERWSZE KROKI

GŁÓWNE ELEMENTY SYSTEMU DO ĆWICZEŃ	11
DODATKOWE ELEMENTY SYSTEMU DO ĆWICZEŃ	11
DYSZE MASUJĄCE	12
ZAWÓR KASKADY	12
STEROWANIE POWIETRZEM	12
HYDRAULICZNA MASZYNA DO PŁYWANIA	12
INSTRUKCJA SZYBKIEGO URUCHOMIENIA	13

INSTRUKCJA OBSŁUGI

GŁÓWNY PANEL STEROWANIA	15
KONFIGURACJA	15
SYSTEM AUDIO IN.STREAM 2 (OPCJA)	17

REGULACJA TEMPERATURY	17
STEROWANIE DYSZAMI	18
STEROWANIE OŚWIETLENIEM	18
CZAS PŁUKANIA	18
WYŁĄCZANIE WSZYSTKIEGO / AKTYWOWANIE PAMIĘCI	18
WI-FI IN.TOUCH™ 2 (OPCJA)	18
POMOCNICZY PANEL STEROWANIA	18
INTELIGENTNY TRYB ZIMOWY	18

JAKOŚĆ WODY I JEJ PIELĘGNACJA

INFORMACJE PODSTAWOWE	19
BEZPIECZEŃSTWO CHEMICZNE	19
DODAWANIE DO WODY ŚRODKÓW CHEMICZNYCH	19
PODSTAWOWE ZASADY PIELĘGNACJI WODY	19
PROGRAM UTRZYMANIA CZYSTOŚCI WODY W SYSTEMIE ENDLESS POOLS	20
INSTRUKCJA PIELĘGNACJI WODY W TRAKCIE URLOPU	21
SŁOWNIK	22

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

KONSERWACJA FILTRA	23
INSTRUKCJE WYCIĄGANIA WKŁADU FILTRA I JEGO CZYSZCZENIA	23
WYPUSZCZANIE WODY Z SYSTEMU DO ĆWICZEŃ ...	24
PRZYGOTOWANIE SYSTEMU DO ĆWICZEŃ DO ZIMY	24
PIELĘGNACJA CZĘŚCI ZEWNĘTRZNEJ	25

INFORMACJE DOTYCZĄCE SERWISOWANIA

INFORMACJE OGÓLNE	26
WYŁĄCZNIK RÓŻNICOWO-PRĄDOWY (RCD) I TERMOSTAT WYSOKOTEMPERATUROWY	26
INNE INFORMACJE DOTYCZĄCE SERWISOWANIA	26
DZIAŁANIA UNIEWAŻNIAJĄCE GWARANCJĘ	26
WYŁĄCZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI	27
OBSŁUGA KLIENTA WATKINS	27
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	27

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

(PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I SIĘ DO NICH STOSUJ)

UNIKANIE NARAŻENIA DZIECI NA NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO — RYZYKO UTONIĘCIA DZIECKA

Aby uniknąć niepożądanego zbliżenia się dziecka do systemu do ćwiczeń, należy zastosować nadzwyczajne środki ostrożności. Aby uniknąć wypadków, nie dopuść do tego, by dzieci korzystały z systemu do ćwiczeń bez nadzoru.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z systemu, jeśli nie możesz zapewnić im w tym czasie nieustannego nadzoru.

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, w przypadku młodszych dzieci zaleca się kąpiel w wodzie o niższej temperaturze. Dzieci są szczególnie wrażliwe na gorącą wodę.
- Aby uniknąć niepożądanego zbliżenia się dziecka do systemu do ćwiczeń, należy zastosować nadzwyczajne środki ostrożności. Aby uniknąć wypadków, nie dopuść do tego, by dzieci korzystały z systemu do ćwiczeń bez nadzoru.
- Z systemu do ćwiczeń nie mogą korzystać osoby (włącznie z dziećmi) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej, lub osoby o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy, chyba że są pod nadzorem lub przeszły odpowiednie szkolenie.

CO ROBIĆ:

- Mając na uwadze bezpieczeństwo dzieci, zawsze po skorzystaniu z systemu do ćwiczeń zabezpiecz go przed dziećmi blokadą.
- Zanim pozwolisz dziecku wejść do basenu, sprawdź ręką temperaturę wody, aby upewnić się, że jest odpowiednia.
- Przypomnij dzieciom, że mokre powierzchnie mogą być bardzo śliskie. Przypilnuj, żeby dzieci zachowały ostrożność podczas wchodzenia do systemu do ćwiczeń lub wychodzenia z niego.

CZEGO NIE ROBIĆ:

- Pozwalać dzieciom wchodzić na pokrywę systemu do ćwiczeń.
- Pozwalać dzieciom przebywać w pobliżu systemu do ćwiczeń, kiedy nie są pod nadzorem dorosłych.

UNIKANIE RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

NIEBEZPIECZEŃSTWO — RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

ZAKAZ SKOKÓW DO WODY

Niebezpieczeństwo: skakanie do wody może zakończyć się ciężkimi obrażeniami ciała lub śmiercią.



- Podłączaj urządzenie wyłącznie do uziemionego źródła napięcia.
- Nie zakopuj przewodu zasilającego. Zakopanie przewodu zasilającego może przyczynić się do śmierci lub poważnych obrażeń na skutek porażenia prądem, jeśli nie użyjesz kabla do bezpośredniego zakopywania w gruncie lub zakopiesz go nieprawidłowo.
- Zacisk uziemienia (złączka zaciskowa) znajduje się na skrzynce rozdzielczej wewnątrz urządzenia i pozwala na podłączenie miedzianego przewodu wyrównawczego o minimalnym przekroju 8 mm² pomiędzy tym punktem a każdym metalowym urządzeniem, metalową rurą instalacji wodnej, obudową osprzętu elektrycznego lub rurką kablową w odległości do 1,5 m (5 stóp) od wanny, zgodnie z miejscowymi wymogami dotyczącymi instalacji elektrycznej.
- Bez zgody Watkins Wellness nie podłączaj żadnych urządzeń pomocniczych (np. dodatkowych głośników podłączanych kablem, słuchawek, dodatkowych elementów audio) do systemu audio.
- Nie naprawiaj we własnym zakresie podzespołów systemu audio, otwierając panel drzwiowy systemu do ćwiczeń, ponieważ może to spowodować narażenie na działanie wysokiego napięcia lub ryzyko obrażeń cieleśnych. Wszelkie naprawy i konserwację zleć wykwalifikowanemu pracownikowi punktu serwisowego.
- Zewnętrzną antenę do systemu audio systemu do ćwiczeń może podłączyć wyłącznie licencjonowany elektryk zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.

OSTRZEŻENIE

- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, bezzwłocznie wymień uszkodzony przewód. W przeciwnym przypadku istnieje ryzyko porażenia, które może zakończyć się śmiercią lub ciężkim obrażeniem ciała.
- W celu uniknięcia zagrożenia spowodowanego przypadkową zmianą nastaw bezpiecznika termicznego, system do ćwiczeń nie może być zasilany przez zewnętrzne urządzenie przełączające typu timer, lub podłączony do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez system.
- Przed każdym skorzystaniem z systemu do ćwiczeń sprawdź działanie wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD). Jeśli RCD nie działa prawidłowo, prąd zwarcia doziemny może spowodować porażenie elektryczne. Dopóki usterka nie zostanie zlokalizowana i usunięta, odłącz system do ćwiczeń od zasilania.
- **UWAGA:** jeśli nie odczekasz 30 sekund przed zresetowaniem wyłącznika różnicowo-prądowego, system do ćwiczeń może nie działać prawidłowo; w takim przypadku jeszcze raz sprawdź działanie RCD.
- System do ćwiczeń musi mieć zainstalowany w podrozdzielniczy elektrycznej wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD) – o znamionowej wartości wyzwolenia nie przekraczającej 30 mA.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM

- Zamontuj system w odległości co najmniej 1,5 m (5 stóp) od wszelkich powierzchni metalowych. System do ćwiczeń może być zamontowany w odległości nieprzekraczającej 1,5 m (5 stóp) od powierzchni metalowych, pod warunkiem że każda z nich jest na stałe podłączona miedzianym przewodem wyrównawczym o minimalnym przekroju 10 mm² do złącza uziomowego na dołączonej skrzynce zaciskowej, zgodnie z obowiązującymi na Twoim terenie normami i przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznej.
- Zamontuj system do ćwiczeń tak, aby przedział z instalacją elektryczną oraz wszystkie podzespoły elektryczne znajdowały się w miejscu zabezpieczonym przed odpływem wody.
- W odległości do 1,5 m (5 stóp) od systemu nie mogą znajdować się żadne

urządzenia elektryczne, takie jak lampy, telefon, odbiornik radiowy czy telewizyjny. Jeśli nie zostanie zachowana bezpieczna odległość i takie urządzenie wpadnie do systemu do ćwiczeń, istnieje ryzyko porażenia prądem, które może zakończyć się śmiercią lub ciężkimi obrażeniami ciała.

CO ROBIĆ:

- Upewnij się, że system jest podłączony prawidłowo do źródła zasilania – skorzystaj z usług wykwalifikowanego elektryka.
- Odłączyć system do ćwiczeń od źródła zasilania przed wypuszczeniem z niego wody lub konserwacją urządzeń elektrycznych.
- Przed każdym skorzystaniem z basenu sprawdzać działanie ziemnozwarciowych przerywaczy obwodu.
- Zastępować podzespoły systemu audio identycznymi (o ile Twój system do ćwiczeń ma system audio).

CZEGO NIE ROBIĆ:

- Korzystać z systemu do ćwiczeń, jeśli są wyciągnięte drzwi przedziału sprzętowego.
- Umieszczać urządzeń elektrycznych w odległości do 1,5 m (5 stóp) od systemu.
- Podłączać urządzenie do źródła zasilania przedłużaczem. Przedłużacz może nie być prawidłowo uziemiony i takie połączenie niesie za sobą ryzyko porażenia prądem. Przedłużacz może spowodować spadek napięcia, co może być przyczyną przegrzania silnika pompy dysz i jego uszkodzenia.
- Próbować otwierać elektryczną skrzynkę rozdzielczą. Wewnątrz nie ma części dostępnych dla użytkownika.

ZAGROŻENIA, KTÓRYCH NALEŻY UNIKAĆ

NIEBEZPIECZEŃSTWO – RYZYKO OBRAŻEŃ CIELESNYCH

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń cielesnych NIE wyciągaj instalacji ssącej (rurki zasysającej) umieszczonej w przedziale filtra.
- Instalacja ssąca systemu do ćwiczeń jest dopasowana pod względem rozmiarów do określonego przepływu wody generowanego przez pompę. Nie wymieniaj instalacji ssącej na inną, o mniejszej wartości znamionowej przepływu niż oryginalna.
- Istnieje niebezpieczeństwo poślizgnięcia się i upadku. Pamiętaj, że mokre powierzchnie mogą być bardzo śliskie. Podczas wchodzenia do systemu do ćwiczeń i wychodzenia z niego zachowaj ostrożność.
- Nigdy nie uruchamiaj urządzenia, jeśli instalacja ssąca jest wyciągnięta lub popsuta.
- Osoby z chorobami zakaźnymi nie powinny korzystać z systemu do ćwiczeń.
- Wszelkie luźne elementy ubrania, długie włosy lub wiszącą biżuterię trzymaj z dala od dysz obrotowych lub innych poruszających się części. Długie włosy należy związać lub nałożyć na głowę czepkę pływacką.
- Bezpieczna temperatura wody podczas wykonywania ćwiczeń w wodzie to około 29,5°C (85°F).
- NIE korzystaj z tego systemu do ćwiczeń sam(a).

ZWIĘKSZONE RYZYKO WYSTĄPIENIA EFEKTÓW UBOCZNYCH LEKÓW

- Spożywanie alkoholu lub zażywanie środków odurzających może spowodować utratę przytomności, a co za tym idzie, zwiększa prawdopodobieństwo utonięcia.
- Przed skorzystaniem z urządzenia osoby zażywające leki powinny skontaktować się z lekarzem; niektóre leki mogą powodować senność, inne zaś zmiany pulsu, ciśnienia i krążenia.
- Osoby zażywające leki powodujące senność, np. środki uspokajające, leki przeciwhistaminowe lub przeciwzakrzepowe, nie powinny korzystać z systemu do ćwiczeń.

PROBLEMY ZDROWOTNE SPOWODOWANE KORZYSTANIEM Z SYSTEMU DO ĆWICZEŃ

- Przed skorzystaniem z urządzenia kobiety ciężarne powinny skonsultować się z lekarzem.
- Osoby otyłe lub po przebytej chorobie serca, ze zbyt niskim lub wysokim ciśnieniem, z chorobami układu krążenia lub cukrzycą powinny przed skorzystaniem z systemu do ćwiczeń skonsultować się z lekarzem.

ZANIECZYSZCZONA WODA

- Utrzymuj wodę w higienicznej czystości, stosując odpowiednie środki chemiczne. Zalecane wartości parametrów **SYSTEMU do ćwiczeń ENDLESS POOLS**:

Wolny chlor: 1,0–3,0 ppm	Zasadowość całkowita: 80–120 ppm
pH wody: 7,2–7,8	Twardość węglanowa: 75–150 ppm

- Pełne instrukcje są zawarte w rozdziale „Jakość wody i jej pielęgnacja”.

WAŻNE: Po dodaniu do wody JAKIEGOKOLWIEK środka chemicznego do strefy pływania włącz na co najmniej 10 minut maszynę do pływania.

Raz w miesiącu wyczyść wkład filtra z osadu i kamienia, które mogą negatywnie wpłynąć na pracę dysz masujących, ograniczać przepływ wody lub wyzwać termostat wysokotemperaturowy, a tym samym spowodować wyłączenie całego systemu do ćwiczeń.

UNIKANIE RYZYKA HIPERTERMII

Długie przebywanie w ciepłej wodzie może spowodować HIPERTERMIE - niebezpieczny stan, który występuje, gdy wewnętrzna temperatura ciała przekroczy normalną temperaturę 37°C (98,6°F). Do objawów hipertermii należą: nieświadomość zagrożenia, brak odczuwania ciepła, nieuznanie konieczności wyjścia z basenu, fizyczna niezdolność do wyjścia, uszkodzenia płodu w przypadku kobiet ciężarnych i utrata przytomności, która niesie ryzyko śmierci.

OSTRZEŻENIE

Spożycie alkoholu, środków odurzających lub leków może w ogromnym stopniu wpłynąć na prawdopodobieństwo śmierci wskutek hipertermii w systemach do ćwiczeń.

ABY UNIKAĆ RYZYKA OBRAŻEŃ CIELESNYCH

- Temperatura wody w basenie nigdy nie powinna przekraczać 40°C (104°F). Bezpieczna temperatura wody dla zdrowej osoby dorosłej mieści się w przedziale pomiędzy 26°C a 40°C (79°F i 104°F). Przy dłuższym korzystaniu z basenu (ponad dziesięć minut) i w przypadku młodszych dzieci zaleca się niższe temperatury. Zbyt długie przebywanie w ciepłej wodzie może spowodować hipertermię.
- Kobiety w ciąży i te, które podejrzewają, że mogą być w ciąży, powinny przebywać w wodzie o maksymalnej temperaturze 29,5°C (85°F); przed skorzystaniem z niniejszego produktu powinny skonsultować się z lekarzem. W przeciwnym przypadku może nastąpić trwale uszkodzenie płodu.
- Bezpośrednio po intensywnym treningu nie korzystaj z systemu do ćwiczeń, w którym temperatura wody przekracza 36°C (100°F).
- Przedmioty łatwo łukące i łamiące się, w szczególności szkło, trzymaj z dala od systemu do ćwiczeń.
- Nie wkładaj niczego w żadne otwory produktu.
- Środki chemiczne przechowuj poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- NIE stawiaj środków chemicznych jeden na drugim.

- NIGDY NIE MIESZAJ ŚRODKÓW CHEMICZNYCH.
- Środki dezynfekujące i środki do równoważenia parametrów wody muszą być przechowywane oddzielnie.

UNIKANIE RYZYKA OPARZEŃ SKÓRY

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń cielesnych, użytkownik powinien przed wejściem do wody zmierzyć jej temperaturę precyzyjnym termometrem.
- Przed wejściem do basenu sprawdź ręką temperaturę wody, aby upewnić się, że jest komfortowa.

ZNAK BEZPIECZEŃSTWA

Do każdego **SYSTEMU do ćwiczeń** ENDLESS POOLS jest dołączony pakiet właściciela ze **ZNAKIEM BEZPIECZEŃSTWA**. Taki znak, wymagany bezwarunkowo w wykazie produktu, powinien być przymocowany na stałe w sposób widoczny dla wszystkich użytkowników urządzenia. Jeśli chcesz otrzymać dodatkowy **ZNAK BEZPIECZEŃSTWA**, skontaktuj się ze sprzedawcą **ENDLESS POOLS**. Etykiety z symbolami bezpieczeństwa przyklejone na niecce mają charakter trwały i nie należy ich usuwać.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS KORZYSTANIA Z BIEŻNI, DOSTĘPNEJ W OPCJI

⚠️ OSTRZEŻENIE:

- Przed rozpoczęciem programu ćwiczeń skonsultuj się z lekarzem. Przerwij ćwiczenia, kiedy tylko poczujesz ból lub ucisk klatki piersiowej, zabraknie Ci tchu lub poczujesz się słabo. Przed ponownym skorzystaniem z urządzenia skonsultuj się z lekarzem.
- Maszyna zawiera części ruchome. Kiedy z niej korzystasz, nie noś luźnej odzieży lub biżuterii.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do części ruchomych sprzętu do ćwiczeń.
- Podczas wykonywania innych czynności równocześnie z chodzeniem na bieżni, np. oglądania telewizji, czytania, itp., zachowaj ostrożność. Rozproszenie uwagi może przyczynić się do utraty równowagi lub zejścia ze środka pasa bieżni, co może skończyć się ciężkimi obrażeniami ciała.

OSTRZEŻENIE: ABY UNIKAĆ RYZYKA OBRAŻEŃ CIELESNYCH

- Przed rozpoczęciem programu ćwiczeń kobiety ciężarne powinny skonsultować go z lekarzem.
- **POD ŻADNYM POZOREM NIE** obsługuj bieżni bez uprzedniego przeczytania i pełnego zrozumienia informacji o skutkach każdego polecenia wydanego na sterowniku.
- Bieżnia musi być zamontowana na gładkiej i równej powierzchni.
- **POD ŻADNYM POZOREM** nie zostawiaj włączonej bieżni bez nadzoru.
- **POD ŻADNYM POZOREM** nie wchodź na bieżnię ani z niej nie schodź, kiedy pas jest w ruchu.
- Bieżnia hydrauliczna rusza w wolnym tempie i nie ma potrzeby stawania nad nią okrakiem podczas rozruchu. Wystarczy po prostu na niej stać podczas powolnego przyspieszania.
- Kiedy zmieniasz ustawienia, zawsze trzymaj się poręczy lub uchwytu.
- Pod żadnym pozorem nie wkładaj ani nie wrzucaj żadnych przedmiotów w żadne otwory urządzenia.
- Kiedy z urządzenia korzystają dzieci, muszą być bezustannie pod nadzorem.
- Ruchome części i inne elementy maszyny mogą stanowić zagrożenie dla dzieci.
- Przed każdym użyciem sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń lub oznak zużycia. Jeśli jakieś zauważysz, nie korzystaj z urządzenia. Zadzwoń do centrum obsługi klienta, aby uzyskać informacje dotyczące naprawy.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE SYSTEMU DO ĆWICZEŃ

Poniżej znajdują się ważne informacje dotyczące systemu do ćwiczeń, do których przeczytania, a następnie stosowania, usilnie zachęcamy.

CO ROBIĆ:

- Stosuj się do zaleceń zawartych w rozdziale „Pielęgnacja i konserwacja” niniejszej instrukcji obsługi systemu do ćwiczeń.
- Stosuj wyłącznie akcesoria oraz środki chemiczne i czyszczące rekomendowane przez producenta systemu.

CZEGO NIE ROBIĆ:

- Wystawiać na słońce odkryty system do ćwiczeń nie wypełniony wodą. Wystawianie pustego basenu na bezpośrednie działanie słońca może spowodować uszkodzenie materiału, z którego wykonana jest niecka.
- Przewracać lub przesuwając system na boku. Spowoduje to uszkodzenie obudowy.
- Podnosić lub ciągnąć pokrywę za paski blokady; zawsze podnoś lub przesuwaj pokrywę za uchwyty.
- Próbować otwierać elektryczną skrzynkę rozdzielczą. Wewnątrz nie ma części dostępnych dla użytkownika. Otwarcie skrzynki rozdzielczej systemu do ćwiczeń przez właściciela spowoduje utratę gwarancji. W przypadku pojawienia się problemów podczas obsługi urządzenia zapoznaj się z rozdziałem „Rozwiązywanie problemów” i zastosuj się do opisanych w nim kroków. Jeśli nie jesteś w stanie rozwiązać problemu, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą **ENDLESS POOLS**. Wiele problemów może szybko telefonicznie zdiagnozować autoryzowany pracownik serwisu.

NIECKA SYSTEMU DO ĆWICZEŃ

Niecka systemu do ćwiczeń jest wykonana z akrylu. Nie przyczepia się do niej brud i nie zostają na niej plamy. Do usunięcia większości zabrudzeń wystarczy miękka szmatka. Większość chemii gospodarczej może uszkodzić nieckę systemu (poniżej znajdują się szczegółowe informacje dotyczące środków czyszczących). Zawsze splucz srodek, którym czyściłeś nieckę, czystą wodą.

WAŻNE:

1. Do czyszczenia niecki Twojego systemu do ćwiczeń możesz użyć **JEDYNI**e niżej wymienionych produktów: czysta woda lub delikatny srodek do szorowania Soft Scrub®. **NIE** zaleca się stosowania do czyszczenia niecki alkoholu ani innych, niewymienionych, środków chemicznych. **NIE** stosuj żadnych środków zawierających substancje ścieme lub rozpuszczalniki, w szczególności produktów o nazwach handlowych: Simple Green®, Windex® lub Spa Mitt®, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię niecki. **NIGDY NIE STOSUJ ŻRĄCYCH ŚRODKÓW CZYSTOŚCI!** Uszkodzenia powstałe na skutek użycia żrących środków czystości nie są objęte gwarancją. Zawsze splucz srodek, którym czyściłeś nieckę, czystą wodą.
2. Jeśli nie kontrolujesz zawartości żelaza i miedzi w wodzie, na niecce systemu mogą powstać przebarwienia. Jeśli w Twojej wodzie jest wysokie stężenie rozpuszczonych minerałów, zapytaj sprzedawcę **ENDLESS POOLS** o srodek hamujący powstawanie plam i osadzanie się kamienia.
3. Przechowuj wszystkie środki czystości poza zasięgiem dzieci, a podczas ich stosowania zachowaj ostrożność.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

WYMAGANIA DOTYCZĄCE MIEJSCA MONTAŻU

System do ćwiczeń należy posadzić na gładkiej i wypoziomowanej powierzchni, która uniesie obciążenie wyszczególnione na końcu niniejszej instrukcji.

Jeśli będziesz wylewać nową płytę, zapoznaj się z lokalnymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych pod kątem uziemienia i połączeń wyrównawczych. Obowiązujące na danym terenie przepisy mogą wymagać przymocowania przewodu wyrównawczego do pręta zbrojeniowego lub siatki zbrojeniowej osadzonej w betonie. Jeśli wylewasz beton, to jest idealny moment, aby zamontować kanał kablowy na potrzeby przyszłej instalacji elektrycznej.

Nawet jeśli wylewasz nową płytę betonową, miejsce, na którym będzie osadzony system musi być równe i wypoziomowane. Można to zrobić w prosty sposób. Najpierw narysuj kredą kontury swojego systemu do ćwiczeń. Przykładaj dwumetrową poziomicę wzdłuż obrysu basenu. Sprawdź, czy pomiędzy poziomnicą a podłożem nie ma szpar. Następnie nalej wody do konturu basenu. Sprawdź, czy woda nie zbiera się wewnątrz obrysu.

Jeśli zauważysz szparę pomiędzy poziomnicą a podłożem lub wewnątrz obrysu basenu tworzy się kałuża, przed przejściem do dalszych robót zadzwoń do sprzedawcy **ENDLESS POOLS**, aby wspólnie znaleźć najlepsze rozwiązanie w tej sytuacji.

KWESTIE DOTYCZĄCE MONTAŻU POD DACHEM

- Lokalne przepisy dotyczące instalacji elektrycznych i wodnych.
- W pomieszczeniach konieczne jest zamontowanie wentylatorów lub osuszaczy, które odprowadzą wilgoć powstałą wskutek pracy systemu do ćwiczeń. Ściany, sufity i drewniane listwy także powinny być wodoodporne.
- Ze względu na parowanie chemikaliów z wody w pomieszczeniu może być wyczuwalny ich zapach, a także zauważalna korozja niektórych metalowych elementów wyposażenia. Pod żadnym pozorem nie przechowuj środków chemicznych w szafce systemu do ćwiczeń.
- W czasie normalnego korzystania z urządzenia z niecki wylewa się woda. Nie kładź na niej lub nad nią żadnych materiałów, które mogą ulec zniszczeniu wskutek działania wody lub chemikaliów, które są w niej rozpuszczone. Materiały podatne na uszkodzenie przechowuj w takiej odległości od systemu do ćwiczeń, aby były bezpieczne nawet wtedy, gdy wypłynie z niego cała woda.
- Bądź przygotowany na mało prawdopodobny nagły wyciek wody. Jeśli basen ma być umieszczony w danym miejscu na stałe, możesz rozważyć zainstalowanie odpływu podłogowego, który odprowadzi wylaną wodę. W każdym przypadku wokół całego systemu musi być zestawione miejsce dla łatwego dostępu w razie awarii.
- Bądź przygotowany na mało prawdopodobną konieczność wyciągnięcia basenu.
- Nie stawiaj systemu do ćwiczeń na wykończonej podłodze bez umieszczenia pod nim wodoodpornego zabezpieczenia.
- System powinien znajdować się blisko źródła wody.
- Upewnij się, że miejsce posadzenia basenu jest stabilne. Musi być w stanie udźwignąć ciężar basenu wypełnionego wodą oraz osób z niego korzystających. Po napełnieniu wodą system może ważyć nawet 11 457 kg (25 258 lbs).
- Nie stosuj systemu do ćwiczeń nad wykończoną powierzchnią mieszkalną, ponieważ istnieje zagrożenie awarii instalacji wodnej.
- System do ćwiczeń nie jest przeznaczony do montażu w podłodze. Jednak można go zamontować wraz z systemem tarasowym, którego powierzchnia znajduje się na tym samym poziomie, co górna krawędź basenu, pod warunkiem pozostawienia dostępu do części technicznej.
- Nie zapominaj o innych aspektach, takich jak estetyka czy intymność, które mogą wpłynąć na bezpieczeństwo lub przyjemność korzystania z systemu do ćwiczeń.

KWESTIE DOTYCZĄCE MONTAŻU NA ZEWNĄTRZ

- Lokalne przepisy dotyczące instalacji elektrycznych i wodnych.
- Weź pod uwagę lokalne przepisy dotyczące ogrodzenia, obszarów zamkniętych, murów, instalacji elektrycznych i wodnych. Twoim obowiązkiem będzie zadbanie o to, aby system do ćwiczeń znajdował się w odpowiedniej odległości od naziemnych i podziemnych linii energetycznych. System musi być także zabezpieczony przed dziećmi.
- Dobrze będzie, jeśli będzie widoczny z domu, zarówno z powodów estetycznych, jak i bezpieczeństwa.
- Ważna jest odpowiednia odległość od domu, aby móc korzystać z systemu w zimie.
- Oświetlenie nocne.
- Podczas wybierania lokalizacji pod basen weź pod uwagę nasłonecznienie, widoki, dostęp, granice działki, oświetlenie, kierunek wiatru, osłonę, zbiorniki na nieczystości, rośliny i drzewa. Substancje chemiczne zawarte w wodzie mogą się rozpryskiwać i szkodzić pobliskim roślinom.
- Jeśli system do ćwiczeń ma się znajdować na piętrze, upewnij się, że będzie miał odpowiednie podparcie. Zadzwoń do swojego wykonawcy lub inżyniera budowlanego.
- W miejscu przewidzianym na urządzenia podpierające musi być dostęp do podzespołów w razie przeglądów i napraw.
- Nie zapominaj o innych aspektach, takich jak estetyka czy intymność, które mogą wpłynąć na bezpieczeństwo lub przyjemność korzystania z systemu do ćwiczeń.
- Zapewnij odpowiednie odprowadzenie wody z osprzętu oraz odpowiednie podniesienie, umożliwiające odpływ wody przez syfon, jeśli jest wymagany.
- Umieść system do ćwiczeń na mocnej, równej i nieprzesuwającej się powierzchni.

WYMAGANIA TECHNICZNE DLA INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

1. Modele jednofazowe systemu do ćwiczeń powinny być podłączone do zasilania 220–240 V AC.
2. W modelach trójfazowych systemu znajduje się zarówno urządzenie trójfazowe i jednofazowe. Wymagania dla trzech faz: (L-L) 380–415 V AC i dla jednej fazy: (L-N) 220–240 V AC (380–415V, 3N~, 16A, 50Hz).
3. System powinien być podłączony bezpośrednio do obwodu uziemionego z wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD). Do tego samego obwodu nie mogą być podłączone żadne inne urządzenia.
4. Umieszczenie systemów zasilanych prądem 220–240 / 380–415 V wymaga podłączenia twardego drutu od źródła zasilania do podrozdzielnic, a następnie do bloku zacisków systemu. Cały osprzęt musi być zabezpieczony wyłącznikiem różnicowo-prądowym (NIE DOŁĄCZONO). Okablowanie musi spełniać wymogi krajowych norm dotyczących instalacji elektrycznych.
5. System musi znajdować się co najmniej 1,5 m (5 stóp) od wszelkich powierzchni metalowych. System do ćwiczeń można zamontować w odległości mniejszej niż 1,5 m (5 stóp) od powierzchni metalowych, pod warunkiem że każda z nich będzie na stałe podłączona przewodem miedzianym o przekroju 8,4 mm² i przyłączonym do wtyku przewodu wyrównawczego na specjalnie do tego przeznaczonej grzałce. Wszystkie instalacje muszą spełniać krajowe normy dotyczące instalacji elektrycznych.

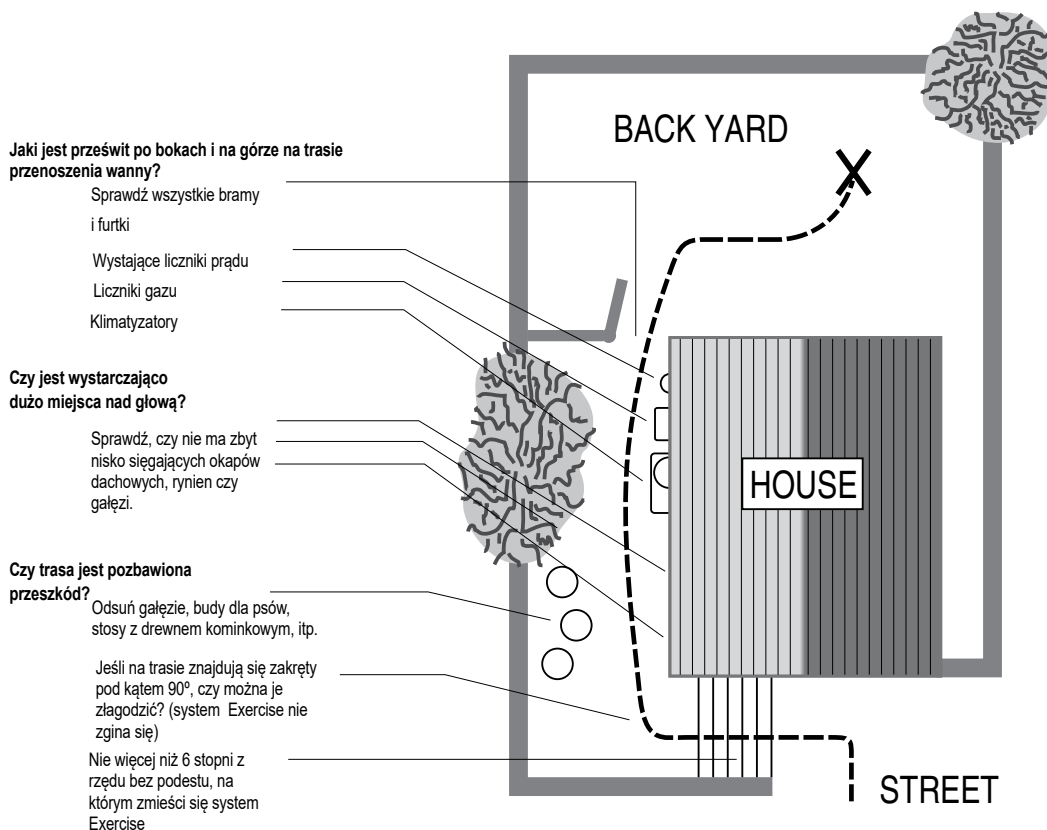
MONTAŻ NA TARASIE

Jeśli chcesz mieć pewność, że taras uniesie system, musisz znać jego maksymalną nośność. **Przed posadzeniem systemu na tarasie skonsultuj się z wykwalifikowanym wykonawcą robót budowlanych lub inżynierem budowlanym.** Informacje dotyczące masy systemu, jego zawartości i użytkowników znajdziesz w tabeli „Specyfikacje systemu”. Powyższy ciężar na metr kwadratowy nie może przekraczać nośności znamionowej tarasu, w przeciwnym przypadku może nastąpić poważne uszkodzenie konstrukcji.

DOSTĘP DO MIEJSCA MONTAŻU PODCZAS DOSTAWY

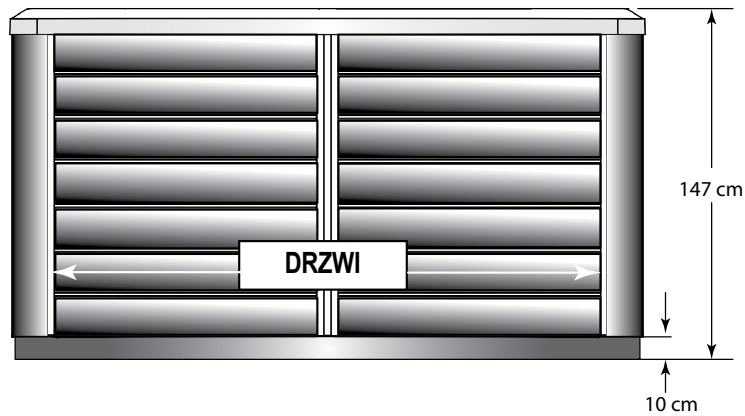
Aby przenieść system na miejsce montażu, być może będziesz musiał wyciągnąć bramy, elementy ogrodzenia lub inne ruchome przeszkody. Sprzęt niezbędny do przeniesienia systemu na miejsce montażu zależy od samego systemu. Dobrym rozwiązaniem będzie użycie lawety uchylnej, jeśli na miejsce montażu można dojechać ciężarówką. Jeśli miejsce montażu systemu jest w bliskim zasięgu, najlepiej użyć ciężarówki z wysięgnikiem. Ładowarka teleskopowa może rozładować system, przenieść go i położyć w bardziej wymagającym terenie lub w trudniejszych warunkach. W przypadku ograniczonego dostępu do miejsca montażu systemu można użyć podnośnika, który przeniesie go do wybranego miejsca ponad przeszkodami.

Pracownicy, którzy dostarczą **SYSTEM DO ĆWICZEŃ** Endless Pools będą nadzorować pracę dźwigu i dokończą montaż systemu. **UWAGA:** Jeśli do przeniesienia systemu trzeba użyć podnośnika, możesz zostać obciążony za tę usługę po jej wykonaniu.



MODELE E500

Tył

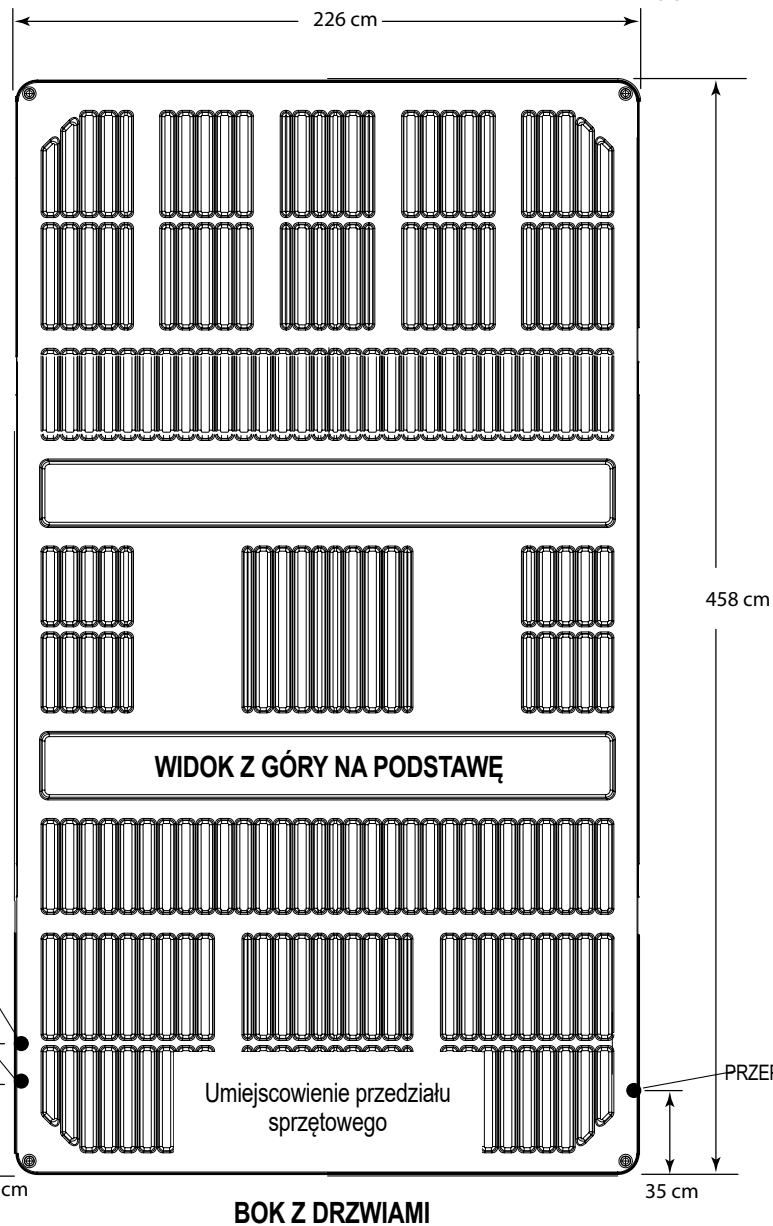


Modele E500:

E500-58 = wys. 147 cm

E500-58 = wys. 147 cm

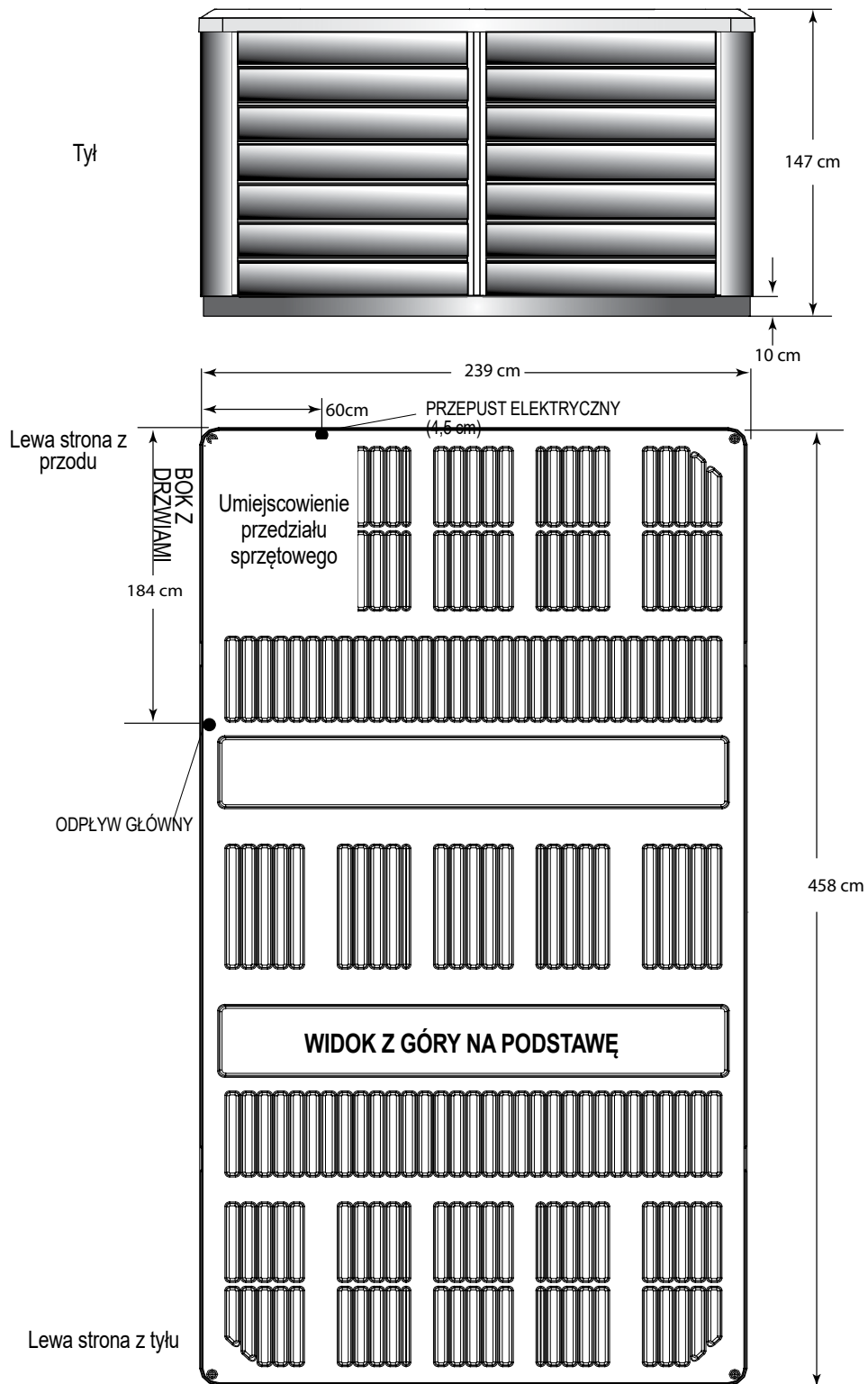
Bieżnia



UWAGA: ENDLESS POOLS wymaga, aby modele E500 były osadzone na uzbrojonej płycie betonowej o minimalnej grubości 15 cm (6") lub podeście o stabilnej konstrukcji zdolnej unieść obciążenie wskazane w tabeli „Specyfikacje wanny” na ostatniej stronie.

OSTRZEŻENIE: Modeli E500 nie można w żadnym wypadku stawiać na podkładkach.

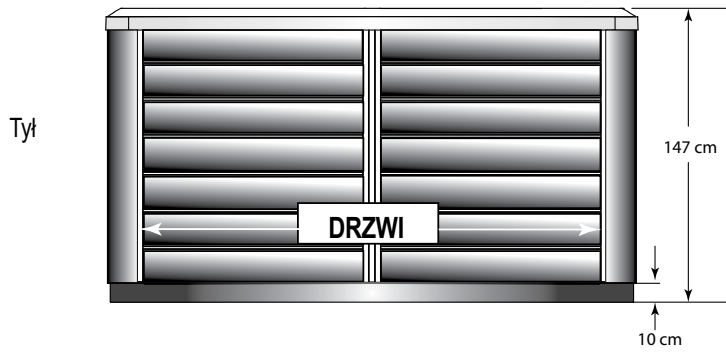
MODEL E550



UWAGA: ENDLESS POOLS wymaga, aby modele E550 były osadzone na uzbrojonej płycie betonowej o minimalnej grubości 15 cm (6") lub podeście o stabilnej konstrukcji zdolnej unieść obciążenie wskazane w tabeli „Specyfikacje wanny” na ostatniej stronie.

OSTRZEŻENIE: Modeli E550 nie można w żadnym wypadku stawiać na podkładkach.

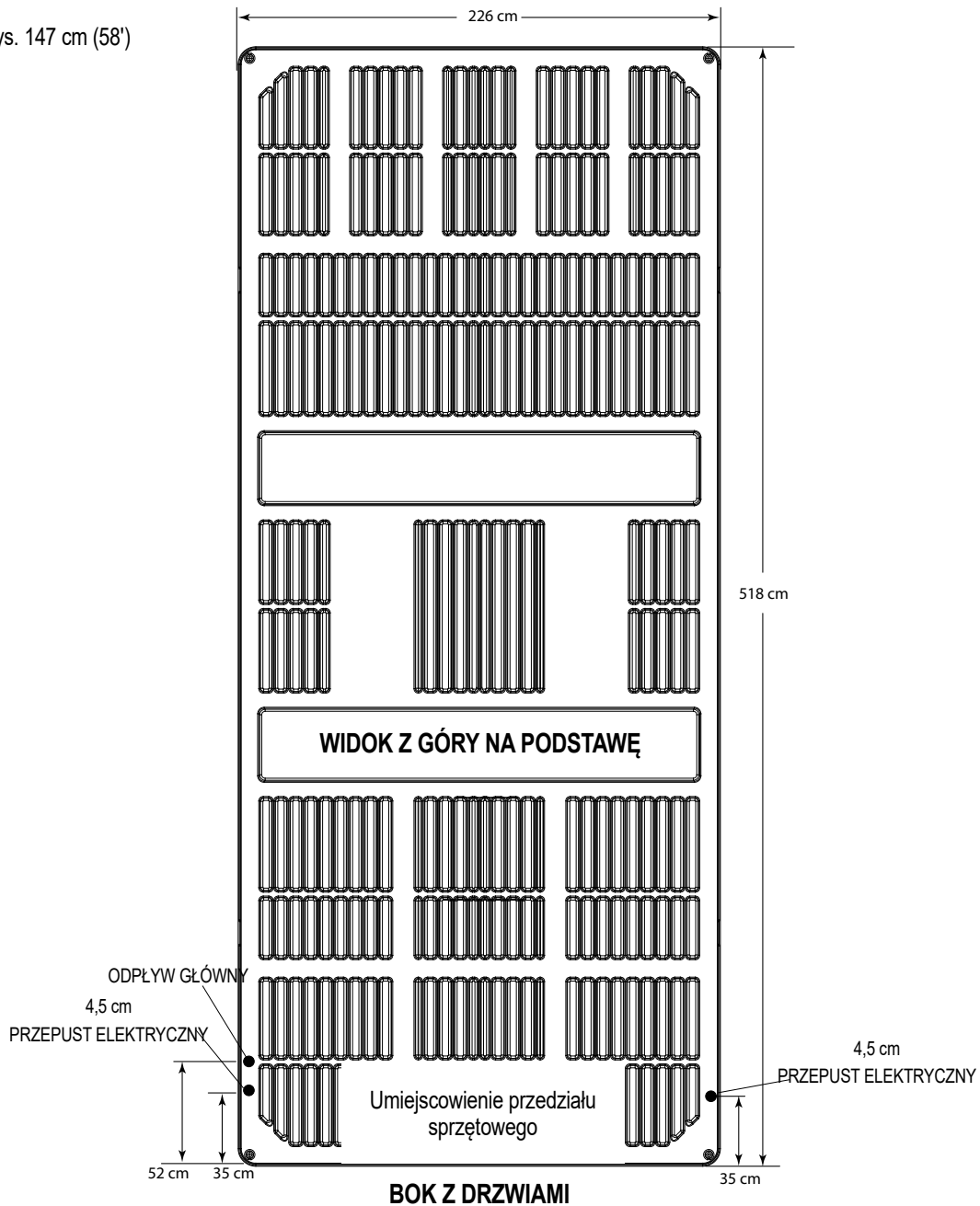
MODELE E700



Modele E700:

*E700-58 = wys. 147 cm (58')

E500-58 = wys. 147 cm (58')
Bieżnia



UWAGA: ENDLESS POOLS wymaga, aby modele E700 były osadzone na uzbrojonej płycie betonowej o minimalnej grubości 15 cm (6") lub podeście o stabilnej konstrukcji zdolnej unieść obciążenie wskazane w tabeli „Specyfikacje wanny” na ostatniej stronie.

OSTRZEŻENIE: Modeli E700 nie można w żadnym wypadku stawiać na podkładkach.

WYMAGANIA TECHNICZNE DLA INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

WAŻNE: Wodę należy przed podłączeniem systemu do zasilania.

System do ćwiczeń **ENDLESS POOLS** zapewnia maksymalną ochronę przeciwko porażeniu prądem. Podłączenie go do obwodu z niewłaściwie podłączonymi przewodami uniemożliwi działanie wielu jego zabezpieczeń. Nieprawidłowe podłączenie przewodów może także spowodować porażenie prądem, ryzyko pożaru lub obrażeń cielesnych. Prosimy w całości przeczytać i stosować się do wymogów i instrukcji dotyczących instalacji elektrycznej!

INSTALACJA ELEKTRYCZNA MODELI JEDNOFAZOWYCH

PODŁĄCZONE DO PRĄDU 220–240 V (STANDARD)

Instalacja elektryczna **SYSTEMU** do ćwiczeń **ENDLESS POOLS** musi spełniać wymogi wszelkich norm i przepisów obowiązujących na danym terenie. Wszelkie prace związane z instalacją elektryczną muszą zostać wykonane przez doświadczonego i wykwalifikowanego elektryka. We wszystkich obwodach należy użyć odpowiednich przewodów elektrycznych, elementów montażowych i kabli.

Poniższy schemat przedstawia sposób podłączenia tego modelu systemu do ćwiczeń:

- System do ćwiczeń musi być podłączony do przyłącza z dwoma wyłącznikami różnicowo-prądowymi. System z bieżnią wymaga jednego wyłącznika o obciążeniu 25 amperów i jednego o obciążeniu 24 amperów, a w przypadku systemu bez bieżni wymagane są dwa wyłączniki o obciążeniu 24 amperów.
- Dla każdego obwodu systemu do ćwiczeń wymagany jest także odłącznik, który musi być zamontowany w odstępnie co najmniej 3 mm od innych odłączników.

- Zamontuj podrozdzielnicę w pobliżu systemu, ale w minimalnej odległości 1,5 m (5 stóp). System do ćwiczeń musi mieć zainstalowany w podrozdzielnicy elektrycznej ziemnozwarciowy przerywacz obwodu (GFCI) – wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD) – o znamionowej wartości wyzwolenia nie przekraczającej 30 mA.
- Otwórz system, odkręcając 4 śruby podtrzymujące pionową wkładkę rozporową w kształcie litery T, znajdującą się pośrodku przedziału sprzętowego (na tylnej ścianie systemu do ćwiczeń). Przesuń panel do środka, podnieś go, wyciągnij jego dolną część, rozłącz przewody oświetlenia po obu stronach i wyciągnij panel; powtórz te kroki dla drugiego panelu.
- Włóż przewody zasilające do systemu do ćwiczeń z obu stron, kierując je ku dołowi, znajdziesz tam plastikową nakładkę przymocowaną do ściany.
- Kiedy już napełnisz system wodą, włącz go i przetestuj wszystkie wyłączniki automatyczne.

WAŻNE: jeśli wyłącznik zadziała od razu, sprawdź, czy przewody są podłączone prawidłowo. Przed każdym skorzystaniem z systemu należy sprawdzić działanie wyłącznika. Jak to zrobić:

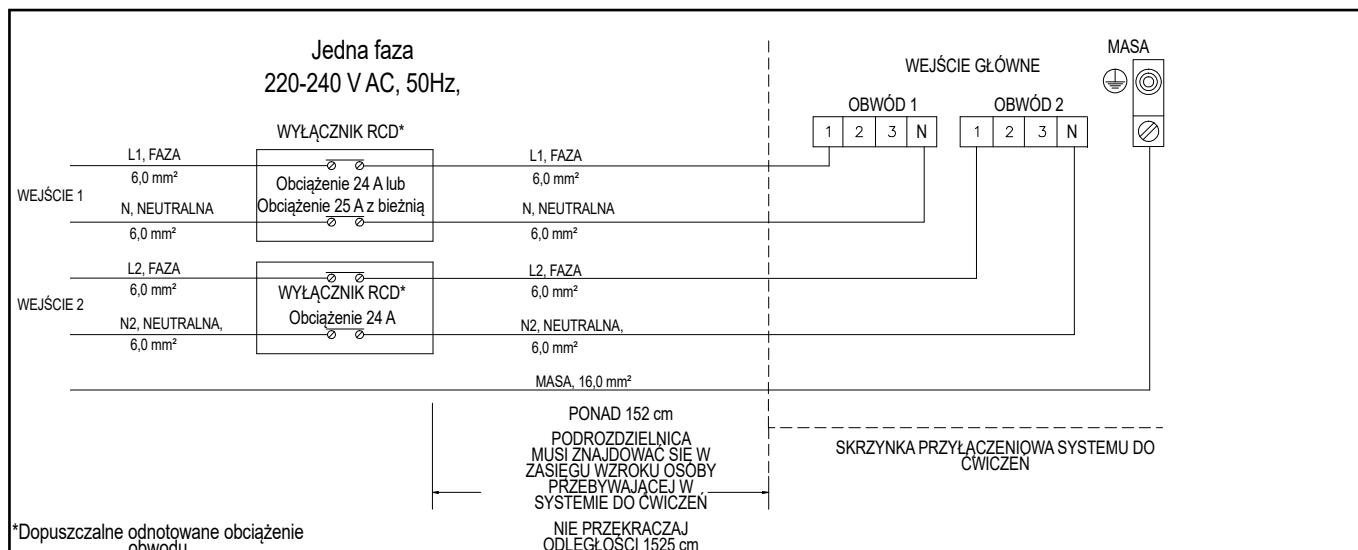
- Naciśnij przycisk „TEST” na każdym wyłączniku różnicowo-prądowym; przycisk **KLIKNIE**.
- Odczekaj 30 sekund, następnie wciśnij przycisk wyłącznika do położenia **WYŁ** (dolnego; aby mieć pewność, że jest odłączony), a potem przelącz go do położenia **WŁ** (górnego). Jeśli nie odczekasz 30 sekund, kontrolka zasilania systemu do ćwiczeń może wciąż migać – spróbuj ponownie.

Jeśli któryś wyłącznik RCD nie działa w wyżej opisany sposób, system może mieć usterkę instalacji elektrycznej, co grozi porażeniem prądem. Wyłącz wszystkie obwody i nie korzystaj z urządzenia do czasu jego naprawy przez przedstawiciela autoryzowanego punktu serwisowego.

⚠ OSTRZEŻENIE: odinstalowanie wyłącznika RCD lub niewłączenie go do obwodu stanowi zagrożenie dla użytkowników systemu i powoduje utratę gwarancji.

WAŻNE: jeśli kiedyś zdecydujesz się przenieść swój **SYSTEM DO ĆWICZEŃ ENDLESS POOLS**, musisz znać i stosować się do tych wymogów instalacyjnych. Twój **SYSTEM DO ĆWICZEŃ ENDLESS POOLS** został zaprojektowany w najdrobniejszych szczegółach, aby zapewnić Ci maksymalną ochronę przeciwko porażeniu prądem. Pamiętaj, że podłączenie systemu do obwodu z niewłaściwie podłączonymi przewodami uniemożliwi działanie wielu jej zabezpieczeń.

UWAGA: Zbyt długie przewody mogą wymagać większego przekroju niż określono.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

STOSUJ WYŁĄCZNIE MIEDZIANE PRZEWODNIKI.

STOSUJ PRZEWODY ZASILAJĄCE ODPOWIEDNIE DO TEMPERATURY 75°C/167°F.

PRZED PRZEGLĄDEM ODŁĄCZ WSZELKIE POŁĄCZENIA ZASILAJĄCE.

PODŁĄCZAJ WYŁĄCZNIE DO OBWODU CHRONIONEGO ZIEMNOZWARCIOWYM PRZERYWACZEM OBWODU KLASY A.

NINIEJSZE SYSTEMY DO ĆWICZEŃ SĄ PRZEZNACZONE DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE Z DOŁĄCZONĄ PODROZDZIELNICĄ RCD.

NIEODPOWIEDNIE PRZEWODY USZKODZĄ OBWODY.

SZCZEGÓLWYCH INFORMACJACH DOTYCZĄCYCH PRZEWODÓW ZNAJDUJĄ SIĘ W DOŁĄCZONEJ DO PODROZDZIELNICY INSTRUKCJI MONTAŻU OKABLOWANIA.

INSTALACJA ELEKTRYCZNA MODELI TRÓJFAZOWYCH

PODŁĄCZONE NA STAŁE DO ZASILANIA 380–415V, 3N~, 16 A, 50HZ V AC

Ten system ma zarówno urządzenie trójfazowe i jednofazowe. Wymagania dla 3 faz: (L-L) 380–415 V AC i dla jednej fazy: (L-N) 220–240 V AC.

Instalacja elektryczna SYSTEMU do ćwiczeń ENDLESS POOLS musi spełniać wymogi wszelkich norm i przepisów obowiązujących na danym terenie. Wszelkie prace związane z instalacją elektryczną muszą zostać wykonane przez doświadczonego i wykwalifikowanego elektryka. We wszystkich obwodach należy użyć odpowiednich przewodów elektrycznych, elementów montażowych i kabli.

Poniższy schemat przedstawia sposób podłączenia tego modelu systemu do ćwiczeń:

- System do ćwiczeń musi być podłączony do przyłącza z trójfazowym wyłącznikiem różnicowo-prądowym o natężeniu 16 A.
- Dla każdego obwodu systemu do ćwiczeń wymagany jest także odłącznik, który musi być zamontowany w odstępnie co najmniej 3 mm od innych odłączników.
- Zamontuj podrozdzielnicę w pobliżu systemu, ale w minimalnej odległości 1,5 m (5 stóp). System do ćwiczeń musi mieć zamontowany w podrozdzielnicie elektrycznej wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD) o znamionowej wartości wyzwolenia nie przekraczającej 30 mA.
- Otwórz system, odkręcając 4 śruby podtrzymujące pionową wkładkę

rozporową w kształcie litery T, znajdującą się pośrodku przedziału sprzętowego (na tylnej ścianie systemu do ćwiczeń). Przesuń panel do środka, podnieś go, wyciągnij jego dolną część, rozłącz przewody oświetlenia po obu stronach i wyciągnij panel; powtórz te kroki dla drugiego panelu.

- Włóż przewody zasilające do systemu do ćwiczeń z obu stron, kierując je ku dołowi, znajdziesz tam plastikową nakładkę przymocowaną do ściany.
- Kiedy już napełnisz system wodą, włącz go i przetestuj wszystkie wyłączniki automatyczne.
- Sprawdź, czy kolejność faz dla wejścia jest prawidłowa.

WAŻNE: jeśli wyłącznik zadziała od razu, sprawdź, czy przewody są podłączone prawidłowo. Przed każdym skorzystaniem z systemu należy sprawdzić działanie wyłącznika. Jak to zrobić:

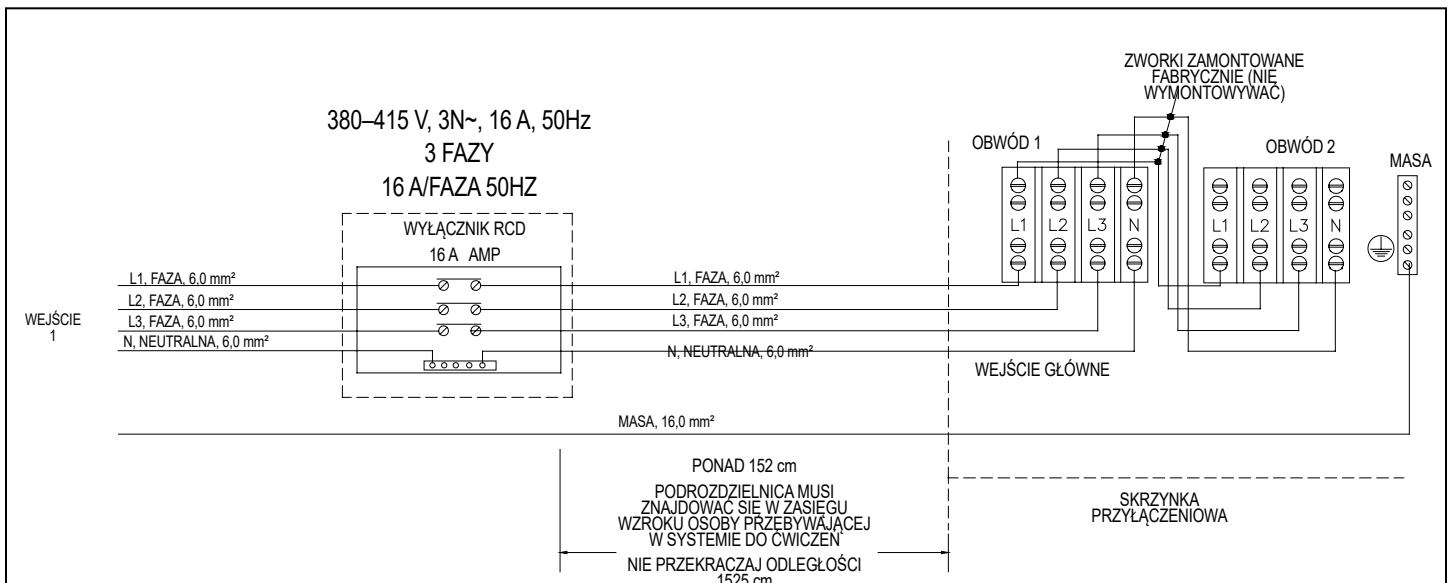
- Naciśnij przycisk „TEST” na każdym wyłączniku różnicowo-prądowym; przycisk KLIKNIJE.
- Odczekaj 30 sekund, następnie wciśnij przycisk wyłącznika do położenia WYŁ (dolnego; aby mieć pewność, że jest odłączony), a potem przełącz go do położenia WŁ (górnego). Jeśli nie odczekasz 30 sekund, kontrolka zasilania systemu do ćwiczeń może wciąż migać – spróbuj ponownie.

Jeśli któryś wyłącznik RCD nie działa w wyżej opisany sposób, system może mieć usterkę instalacji elektrycznej, co grozi porażeniem prądem. Wyłącz wszystkie obwody i nie korzystaj z urządzenia do czasu jego naprawy przez przedstawiciela autoryzowanego punktu serwisowego.

⚠ OSTRZEŻENIE: odinstalowanie wyłącznika RCD lub niewłączenie go do obwodu stanowi zagrożenie dla użytkowników systemu i powoduje utratę gwarancji.

WAŻNE: jeśli kiedyś zdecydujesz się przenieść swój SYSTEM DO ĆWICZEŃ ENDLESS POOLS, musisz znać i stosować się do tych wymogów instalacyjnych. Twój SYSTEM DO ĆWICZEŃ ENDLESS POOLS został zaprojektowany w najdrobniejszych szczegółach, aby zapewnić Ci maksymalną ochronę przeciwko porażeniu prądem. Pamiętaj, że podłączenie systemu do obwodu z niewłaściwie podłączonymi przewodami uniemożliwi działanie wielu jej zabezpieczeń.

UWAGA: Zbyt długie przewody mogą wymagać większego przekroju.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

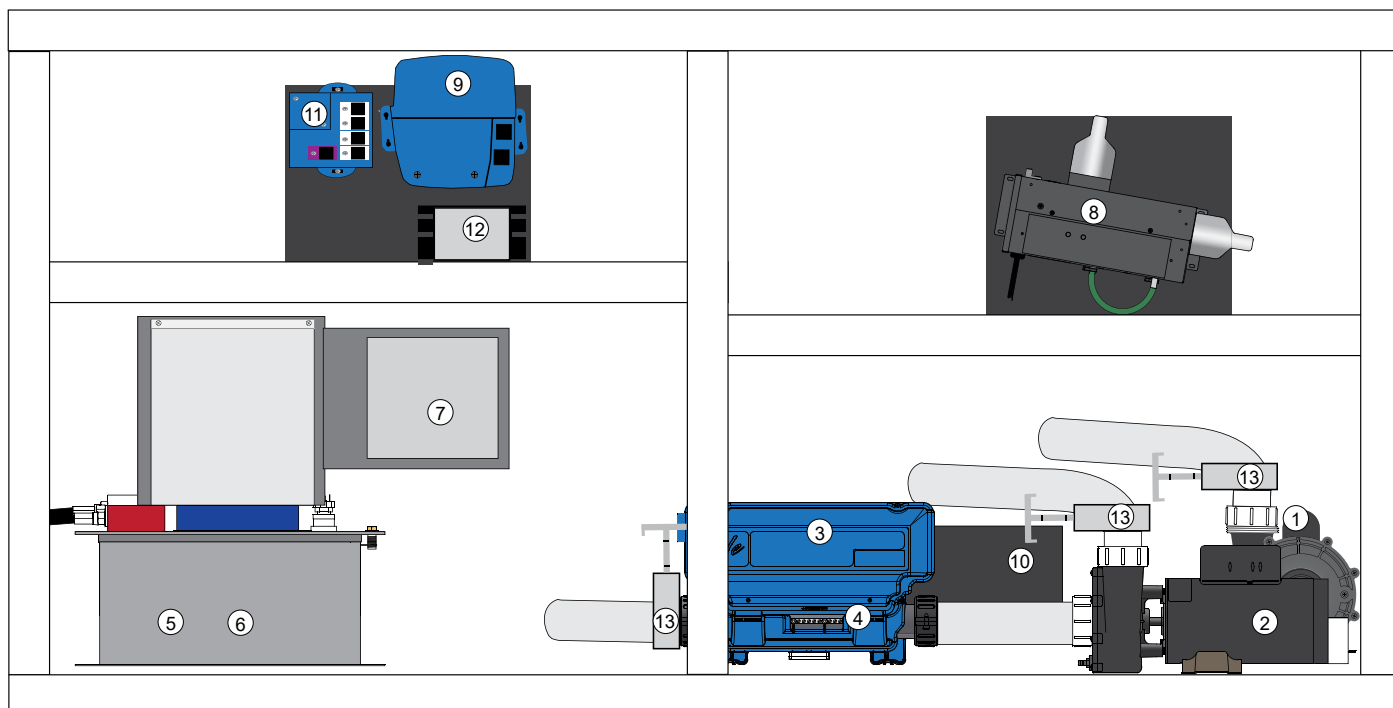
STOSUJ WYŁĄCZNIE MIEDZIANE PRZEWODNIKI.
STOSUJ PRZEWODY ZASILAJĄCE ODPOWIEDNIE DO TEMPERATURY 75°C/167°F.
PRZED PRZEGLĄDEM ODŁĄCZ WSZELKIE POŁĄCZENIA ZASILAJĄCE.
PODŁĄCZAJ WYŁĄCZNIE DO OBWODU CHRONIONEGO ZIEMNOZWARCIOWYM PRZERYWACZEM OBWODU KLASY A.

NINIEJSZE SYSTEMY DO ĆWICZEŃ SĄ PRZEZNACZONE DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE Z DOŁĄCZONĄ PODROZDZIELNICĄ RCD.

NIEODPOWIEDNIE PRZEWODY USZKODZĄ OBWODY.
SZCZEGÓLWIE INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEWODÓW ZNAJDUJĄ SIĘ W DOŁĄCZONEJ DO PODROZDZIELNICY INSTRUKCJI MONTAŻU OKABLOWANIA.

PRZEDZIAŁ SPRZĘTOWY

Poniższa ilustracja służy wyłącznie jako odniesienie (Twój system do ćwiczeń może wyglądać inaczej). Przedział sprzętowy znajduje się za siedziskami z hydromasażem (tył systemu do ćwiczeń) w modelach E500 i E700 oraz pod panelem sterowania z przodu po lewej stronie w modelu E550.



- | | | |
|---|---|---|
| 1. Pompa dysz masujących | 6. Jednostka układu hydraulicznego bieżni (opcjonalna jednostka podwójna stosowana zarówno dla 5 i 6) | (opcja) |
| 2. Pompa obiegowa | 7. Skrzynka przyłączeniowa | 10. Subwoofer (opcja) |
| 3. Skrzynka rozdzielcza i grzałka | 8. Ozon UVC | 11. Wi-Fi (opcja) |
| 4. Zacisk szyny wyrównawczej | 9. System audio z technologią Bluetooth | 12. Podwójne wyjście zasilania dla oświetlenia zewnętrznego |
| 5. Jednostka układu hydraulicznego maszyny do pływania (mniejsza niż na ilustracji) | | 13. Zawór izolacyjny |

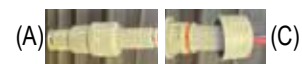
ZDEJMOWANIE I ZAKŁADANIE PANELU DRZWIOWEGO

ZDEJMOWANIE

1. Zlokalizuj pionową wkładkę rozporową w kształcie litery T w środkowej części przedziału sprzętowego (tył systemu do ćwiczeń lub pod panelem sterowania z przodu po lewej stronie w modelu E550).
2. Kluczem nasadowym 8 mm (5/16") odkręć 4 śruby przytrzymujące wkładkę rozporową, a potem ją wyjmij.
3. Przesuń panel do środka aż wysunie się zza narożnika.
4. Trzymając panel, pociągnij go do góry, następnie odciągnij jego dół od korpusu **SYSTEMU** Endless Pools, przesuń w dół i postaw na ziemi. Odłącz przewody oświetleniowe z każdej strony panelu i wyciągnij.
5. Powtórz to samo z drugiej strony.

ZAKŁADANIE

1. Podłącz z powrotem przewody oświetleniowe.
2. Podnieś panel, upewniając się, że wsunął się za górną listwę, i oprzyj go o dolną listwę.
3. Wsuń panel za narożnik.
4. Włóż panel z drugiej strony, powtarzając kroki 1 i 2.
5. Włóż wkładkę rozporową w kształcie litery T na swoje miejsce i przykręć ją 4 śrubami.



Rozłącz przewody pasków świetlnych (jak przedstawiono w krokach A-D powyżej))



PIERWSZE KROKI

GŁÓWNE ELEMENTY SYSTEMU DO ĆWICZEŃ MODELI E500 I E700

Twój system do ćwiczeń może różnić się od tego przedstawionego na ilustracji



1) Dzięki **panelowi sterowania** możesz szybko sprawdzić wzrokowo status systemu do ćwiczeń i zmienić jego nastawy.



2) **Panel pomocniczy** umożliwia sterowanie dyszami masującymi oraz światłami wewnętrznymi i zewnętrznymi.



3) **Zawór powietrza** umożliwia zwiększanie strumienia powietrza w dyszach masujących.



4) **Pokrętło aranżacji wodnej** umożliwia dostosowanie ilości wody, która zasila aranżację wodną.



5) **Duże dysze Hydromassage** są źródłem wyjątkowego masażu pulsacyjnego.



6) **Średniej wielkości dysze masażu kierunkowego** zapewniają masaż bezpośredni i bardziej skupiony na poszczególnych punktach.



7) **Średniej wielkości dysze obrotowe** to źródło masażu rotacyjnego.



8) **Mini dysze Hydromassage** zapewnią masaż bezpośredni i bardziej skoncentrowany na jeden punkt.



9) Prędkość przeciwprądu **hydraulicznej maszyny do pływania** jest regulowana pilotem.



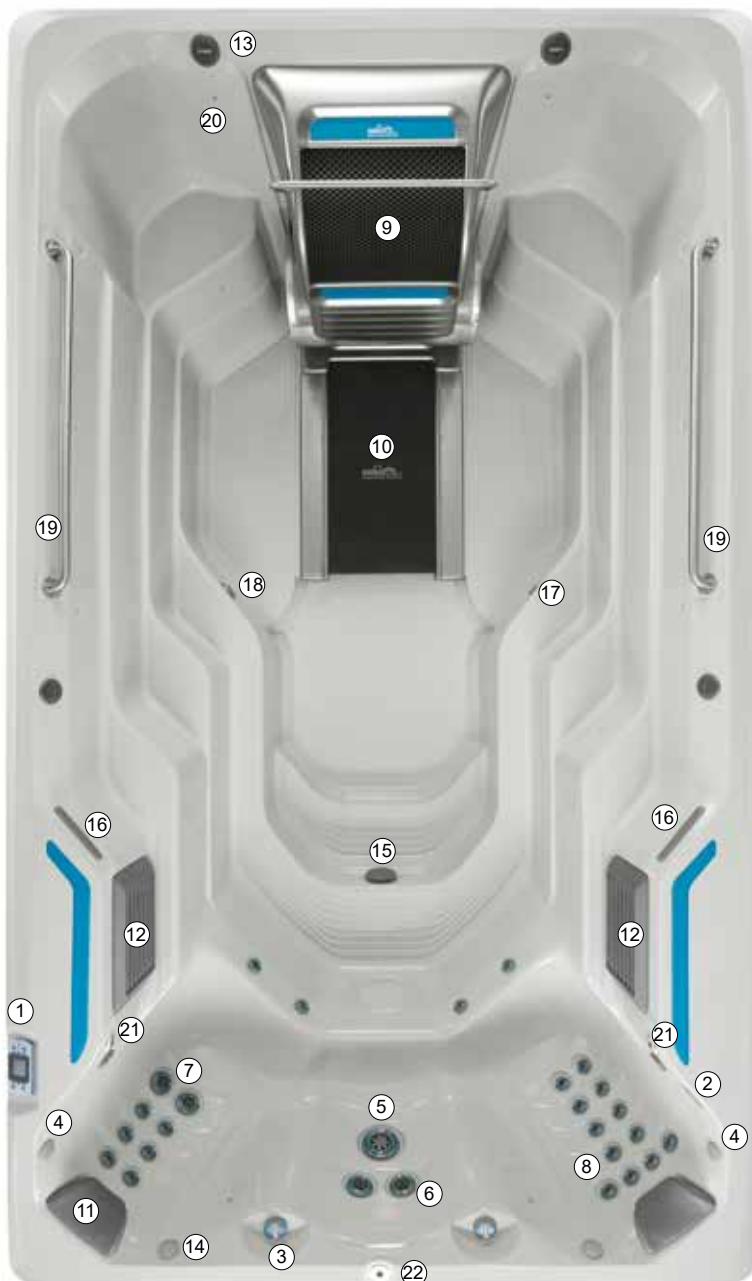
10) **Bieżnia hydrauliczna (opcja)** ma pilota, którym reguluje się jej prędkość.



11) Poduszka



12) Kratka przedziału filtra



DODATKOWE ELEMENTY SYSTEMU DO ĆWICZEŃ

13) Głośnik strefy do pływania (opcja)

18) Powrót grzałki

14) Głośnik strefy relaksacyjnej (opcja)

19) Poręcz

15) Ekran zasysający

20) Punkty świetlne

16) Aranżacja wodna

21) Mocowanie akcesoriów do ćwiczeń

17) Dysza ozonu

22) Zaczep uprząży do pływania

GŁÓWNE ELEMENTY SYSTEMU DO ĆWICZEŃ MODELU E550



1) Dzięki **panelowi sterowania** możesz szybko sprawdzić wzrokowo status systemu do ćwiczeń i zmienić jego nastawy.



2) **Zawór powietrza** umożliwia zwiększenie strumienia powietrza w dyszach masujących.



3) **Duże dysze Hydromassage** są źródłem wyjątkowego masażu pulsacyjnego.



4) **Średniej wielkości dysze obrotowe** to źródło masażu rotacyjnego.



5) **Mini dysze Hydromassage** zapewnią masaż bezpośredni i bardziej skoncentrowany na jeden punkt.



6) Prędkość przeciwprądu **hydraulicznej maszyny do pływania** jest regulowana pilotem.



7) **Bieżnia hydrauliczna (opcja)** ma pilota, którym reguluje się jej prędkość.



DODATKOWE ELEMENTY SYSTEMU DO ĆWICZEŃ

8) Głośnik strefy do pływania (opcja)

14) Kratka przedziału filtra

9) Głośniki z tyłu systemu (opcja)

15) Punkty świetlne

10) Ekran zasysający

16) Mocowanie akcesoriów do ćwiczeń

11) Dysza ozonu

17) Zaczep uprząży do pływania

12) Powrót grzałki

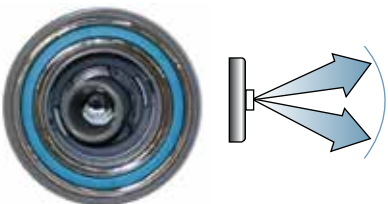
13) Poręcze

DYSZE MASUJĄCE

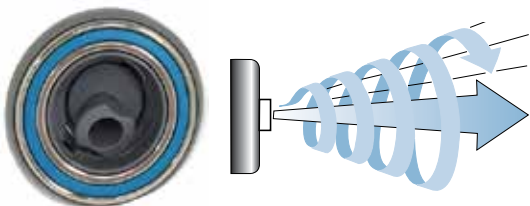
DUŻE DYSZE HYDROMASSAGE – źródło wyjątkowego masażu pulsacyjnego. Przepływ wody jest regulowany od małego do dużego (poprzez obrócenie tarczy czołowej dyszy o ¼ obrotu).



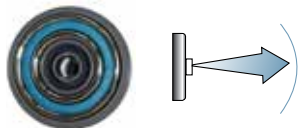
ŚREDNIEJ WIELKOŚCI DYSZA KIERUNKOWA – umożliwia skierowanie strumienia na wybraną część ciała poprzez zmianę jej położenia. Przepływ wody jest regulowany od małego do dużego (poprzez obrócenie tarczy czołowej dyszy o ¼ obrotu).



ŚREDNIEJ WIELKOŚCI DYSZA OBROTOWA – jest źródłem masażu rotacyjnego. Przepływ wody jest regulowany od małego do dużego (poprzez obrócenie tarczy czołowej dyszy o ¼ obrotu).



Mini dysza – to masaż ukierunkowany i bardziej skoncentrowany w jednym punkcie. Przepływ wody jest regulowany od małego do dużego (poprzez obrócenie tarczy czołowej dyszy o ¼ obrotu).



ZAWÓR KASKADY (E500 I E700)

System do ćwiczeń jest wyposażony w kaskadę. Włącza się ją, obracając dysze Hydromassage (ustawiając je na małą lub dużą prędkość). Przepływ jest regulowany zaworem kaskady umieszczonym po wewnętrznej stronie ściany systemu do ćwiczeń.



STEROWANIE POWIETRZEN

Twój system do ćwiczeń ma dwa zawory powietrza. Umożliwiają regulację strumienia powietrza w układzie dysz masujących. Obróć zawór, aby sprawdzić, którymi dyszami steruje.



HYDRAULICZNA MASZYNA DO PŁYWANIA

OBŚLUGA MASZYNY DO PŁYWANIA – do pakietu właściciela,

umieszczonego w przedziale sprzętowym, są dołączone dwa turkusowe piloty zdalnego sterowania.



Maszynę do pływania włącza się pilotem, którym także reguluje się prędkość przeciwpływu. Kiedy chcesz zmienić prędkość, przyciśnij i przytrzymaj przyciski na pilocie i odczekaj kilka sekund aż nurt się wyreguluje. Przy rozruchu zauważysz, że jednostka została ustawiona na najniższą prędkość, czyli na prąd

ledwo wyczuwalny. Jeśli chcesz zwiększyć prędkość, naciśnij i przytrzymaj przycisk FASTER (SZYBCIEJ). Największa standardowa prędkość to równoważnik tempa 1:14/100 metrów (1:08/100 jardów), którą osiągają jedynie najlepsi pływacy. Nastaw prędkość przeciwpływu na poziom komfortowy dla Twoich potrzeb. Piloty są wodoodporne, jednak nie można ich zanurzać.

Aby przestać pływać, po prostu naciśnij przycisk w/wył na pilocie. Włączona bieżnia wyłączy się automatycznie po **trzydziestu minutach**, a można ją włączyć znowu naciskając przycisk w/wył. Kiedy już ustalisz optymalną dla siebie prędkość, możesz zostawić system na tym ustawieniu. Sterownik maszyny do pływania ma funkcję stopniowego przyspieszania, która powoduje, że maszyna zaczyna od tempa wolnego i przyspiesza do najwyższej wcześniej ustawionej prędkości.

Kiedy uczysz się pływać w przeciwpływie, przydatne może się okazać swobodne unoszenie się na wodzie w kierunku tylnej ściany basenu. Oprzyj stopy o tylne siedzisko i popłynij do przodu na stanowisko do pływania. Startując z tyłu, wyczujesz, ile masz miejsca. Podczas pływania wyciągnięte ramiona powinny znajdować się pośrodku w odległości około 30 centymetrów od przedniej kratki.

BIEŻNIA HYDRAULICZNA (OPCJA)

OBŚLUGA BIEŻNI – do pakietu właściciela, umieszczonego w przedziale sprzętowym, są dołączone dwa szare piloty zdalnego sterowania. Te piloty

wyglądają tak samo jak piloty do maszyny do pływania, tyle że mają inny kolor.



Po rozruchu zauważysz, że jednostka została ustawiona na najniższą prędkość. Jeśli chcesz zwiększyć prędkość, naciśnij i przytrzymaj przycisk FASTER (SZYBCIEJ).

Bieżnię włącza się pilotem, którym także reguluje się jej prędkość. Kiedy chcesz

zmienić prędkość, przyciśnij i przytrzymaj przyciski na pilocie i odczekaj kilka sekund aż prędkość bieżni będzie Ci odpowiadać. Nastaw prędkość na poziom komfortowy dla Twoich potrzeb. Piloty są wodoodporne, jednak nie można ich zanurzać.

UWAGA: podczas korzystania z bieżni przy najniższej prędkości użytkownicy mogą odczuwać, w zależności od czasu trwania biegu, temperatury czy prędkości, delikatne pulsowanie. Pulsowanie jest spowodowane naturalnymi obrotami silnika hydraulicznego i jest mniej odczuwalne wraz ze wzrostem prędkości bieżni.

Aby wyłączyć bieżnię, po prostu naciśnij przycisk w/wył na pilocie. Włączona bieżnia wyłączy się automatycznie po **trzydziestu minutach**, a można ją włączyć znowu naciskając przycisk w/wył. Po włączeniu bieżnia zawsze będzie ustawiona na najniższą prędkość.

Jeśli uczysz się korzystać z bieżni w połączeniu z maszyną do pływania, najlepiej zacząć od najniższej prędkości zarówno bieżni, jak i przeciwprądu. Dodatkowy opór przeciwprądu może sprawiać wrażenie, że bieżnia porusza się wolniej, niż się tego spodziewałeś.

WAŻNE: nie korzystaj z bieżni, kiedy pompa obiegowa jest wyłączona.

WYŚWIETLANIE TEMPY (OPCJA)

WYŚWIETLANIE TEMPY PŁYWANIA – każdy produkt **ENDLESS POOLS**,



który generuje przeciwprąd, pokazuje domyślnie na wyświetlaczu tempo na 100 metrów (100 jardów) w formacie minuty:sekundy. Jest to równoważność przepływu wody do przepłynięcia 100 metrów (100 jardów) w tradycyjnym basenie w wyznaczonym czasie. Jednostki przeciwprądu mogą być także przedstawione w tempie na 100 metrów.

Zwiększenie prędkości przeciwprądu powoduje, że na wyświetlaczu wartość maleje, ponieważ przepłynięcie 100 metrów (100 jardów) zajmuje wtedy mniej czasu. Wyświetlanie tempa można ustawić także w procentach 2-100.

WYŚWIETLANIE PRĘDKOŚCI BIEŻNI – prędkość bieżni hydraulicznej,



dostępnej w opcji, jest wyświetlana w milach na godzinę. Można przekonwertować tę jednostkę na kilometry na godzinę. W przeciwieństwie do wyświetlania tempa pływania, zwiększenie prędkości bieżni powoduje zwiększenie wartości na wyświetlaczu. Wyświetlanie tempa można ustawić także w procentach 2-100.

INSTRUKCJA SZYBKIEGO URUCHOMIENIA

PRZED NALANIEM WODY DO SYSTEMU DO ĆWICZEŃ

Upewnij się, że system do ćwiczeń został zamontowany zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi na Twoim terenie przepisami pod kątem jego umiejscowienia, posadowienia i instalacji elektrycznej.

CO ROBIĆ:

- Wybrać system pielęgnacji wody i zaopatrzyć się w niezbędne środki chemiczne. Przeczytać wszystkie instrukcje dostarczone wraz z systemem.
- Zawsze mieć w domu paski testowe 5 w 1.
- Mieć pod ręką środek do regulacji odczynu wody pH/Alkalinity Up & Down.
- Znać twardość swojej wody i skontaktować się ze sprzedawcą systemu, aby doradził Ci jak ją pielęgnować. Poszukać więcej informacji w rozdziale „Jakość wody i jej pielęgnacja”.
- Do usunięcia zanieczyszczeń z wody wodociągowej zalecamy użycie filtra wstępnego Clean Screen™. Jest to zalecane, ale nie wymagane.

ROZRUCH

Aby **SYSTEM DO ĆWICZEŃ ENDLESS POOLS** służył Ci długo i niezawodnie, został dokładnie przetestowany podczas produkcji. W związku z tym w instalacji wodnej po testach mogła pozostać niewielka ilość wody, którą może zauważysz w niecce lub na obudowie po dostarczeniu systemu. Przed nalaniem wody do systemu do ćwiczeń, wytrzyj nieckę do czysta miękką szmatką. Przeczytaj dokładnie poniższe instrukcje i zastosuj się do nich, jeżeli chcesz, aby rozruch lub ponowne napełnienie systemu wodą przebiegły bez zakłóceń.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- **NIE PODŁĄCZAJ ZASILANIA DO PUSTEGO systemu.** W takim przypadku automatycznie włączają się najważniejsze podzespoły systemu, np. sterowniki, grzałki i inne układy. Podłączenie urządzenia do zasilania przed nalaniem wody spowoduje uszkodzenie podzespołów, które nie będzie objęte gwarancją.
- Po nalaniu wody **NIE KORZYSTAJ** z systemu dopóki nie przeprowadzisz wszystkich czynności z poniższej listy.
- **NIE** dodawaj chloru, jeśli stosujesz środek do dezynfekcji na bazie biguanidu poliheksametylenowego (biguanidu, PHMB, np. BaquaSpa®).
- **NIE** stosuj chlorowego systemu na bazie soli, ponieważ działa szkodliwie na podzespoły, a skutki jego działania nie są objęte gwarancją.
- Przed pierwszym nalaniem wody do systemu wyciągnij drzwi przedziału sprzętowego i sprawdź, czy złączki z każdej strony pomp(y) oraz grzałki są dokręcone, a zasuwki otwarte.

1. **ZAMKNIJ ODPŁYW, wyciągnij kratkę przedziału filtra, wannę skimmera i jeden wkład filtra (str. 26).** Napełnij system do ćwiczeń, wlewając wodę przez przedział filtra i korzystając z filtra wstępnego CleanScreen™ (dostępnego jako wyposażenie dodatkowe u sprzedawcy systemów), który przymocowuje się do węża ogrodowego. Ilość wody w systemie do ćwiczeń powinna być utrzymywana na poziomie 15 cm (6") od jego górnej krawędzi. Po napełnieniu systemu włóż z powrotem filtr, wannę skimmera i kratkę. **WAŻNE:** *Watkins Wellness zaleca, aby nie wlewać do systemu wody zmiękczonej, gdyż może to uszkodzić jego osprzęt.*
2. **PO NALANIU WODY I DOKŁADNYM ZAMKNIĘCIU DRZWI PRZEDZIAŁU SPRZĘTOWEGO PODŁĄCZ URZĄDZENIE DO ZASILANIA.**

- **NAJPIERW** podłącz zasilanie z domowej tablicy rozdzielczej do podrozdzielnicy
- **NASTĘPNIE** otwórz drzwi podrozdzielnicy elektrycznej i zresetuj wyłączniki RCD.
- **NA KONIEC** zamknij i zabezpiecz drzwi podrozdzielnicy.

- 3. W CELU SPRAWDZENIA PRACY DYSZ** i usunięcia pozostałości powietrza z układu grzewczego wykonaj następujące kroki:
- Naciśnij przycisk dysz, włączając je wszystkie na dużą prędkość.
 - Kiedy dysze są już w pełnej gotowości (strumień jest mocny i nieprzerwany), przygotowywanie systemu do ćwiczeń do pracy jest zakończone.
 - Aby wyłączyć dysze, naciśnij przycisk dysze na głównym panelu sterowania.
 - Jeśli czujesz, że strumień wypływający z dysz nie jest stabilny, zapoznaj się z informacjami dotyczącymi zalewania pompy w rozdziale „ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW” instrukcji użytkownika systemu do ćwiczeń.
- 4. USTAW REGULATOR TEMPERATURY** na żadaną temperaturę, mieszczącą się w zakresie 15°C (59°F) a 40°C (104°F), potem nałóż pokrywę na system i odczekaj, aż się ustabilizuje (będzie wzrastać o około 0,5°C (1°F) na godzinę). Upewnij się, że pokrywa jest zabezpieczona. Co jakiś czas sprawdzaj temperaturę wody. Po osiągnięciu nastawionej temperatury przejdź do następnego kroku. Temperatura systemu do ćwiczeń jest zaprogramowana wstępnie na 29,5°C (85°F). Możesz ją podwyższyć, naciskając przycisk ▲ na panelu sterowania, lub obniżyć, naciskając przycisk ▼.
- 5. STOSUJĄC PASEK TESTOWY I ODPOWIEDNIE ŚRODKI CHEMICZNE**, skoryguj wartość zasadowości całkowitej (ZC) do poziomu 80–120 ppm, twardości węglanowej (TW) do poziomu 50–150 ppm, a odczyn wody do wartości z zakresu pomiędzy 7,2 a 7,8. Powyższe procedury są wymienione w rozdziale „Jakość wody i jej pielęgnacja”.

UWAGA DOTYCZĄCA OBSŁUGI: uzyskanie w pierwszej kolejności prawidłowej wartości zasadowości całkowitej jest niezwykle ważne, ponieważ bez tego nie będziesz w stanie uzyskać odpowiedniego odczynu wody, a środek dezynfekujący nie będzie efektywny.

WAŻNE: przed dodaniem środków chemicznych włącz maszynę do

plywania niebieskim pilotem i zwiększ prędkość przeciwprądu do co najmniej 50%. Wsyp lub wlej środki chemiczne do strefy do pływania, unikając ich kontaktu ze ścianami.

- 6. PRZEPROWADŹ CHLOROWANIE SZOKOWE SYSTEMU DO ĆWICZEŃ**, dodając 1½ łyżeczki chloru (soli sodowej) na 950 litrów (250 galonów) wody przy włączonej na 10 minut na 50% mocy maszynie do pływania. Wsyp lub wlej środki chemiczne do strefy do pływania, unikając ich kontaktu ze ścianami.

- 7. ZBADAJ WODĘ POD KĄTEM ZAWARTOŚCI CHLORU RESZTKOWEGO.** Jeśli pasek testowy wskazuje, że wartość aktywnego chloru mieści się w zakresie od 1 do 3 ppm, przejdź do następnego kroku. Jeśli ta wartość jest niższa niż 1 ppm, włącz maszynę do pływania na ponad 50% mocy na kolejne 10 minut i, w razie konieczności, dodaj chloru. Następnie jeszcze raz zbadaj wodę.

OSTRZEŻENIE: wysoka zawartość środka dezynfekującego może powodować dyskomfort dla oczu, płuc i skóry użytkownika. Przed wejściem do basenu odczekaj, aż zawartość środka dezynfekującego spadnie do zalecanej wartości.

- 8. JESZCZE RAZ SPRAWDŹ**, czy wartość zasadowości całkowitej (ZC) mieści się w zakresie 80–120 ppm, twardości węglanowej (TW) 50–150 ppm, a odczynu wody 7,2–7,8.

System do ćwiczeń jest gotowy do użytku, kiedy woda przepłynie przez obieg, zawartość bromu wynosi 1–2 ppm, a chloru 1–3 ppm.

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA

GLÓWNY PANEL STEROWANIA

Glówny panel sterowania jest wyposażony w jasny i intuicyjny wyświetlacz o pełnej palecie barw, podczas gdy wysoka rozdzielczość ekranu przenosi interfejs na całkowicie nowy poziom. Pojemna pamięć i mocny procesor tworzą jednolity interfejs, na który czekali użytkownicy systemu do ćwiczeń.

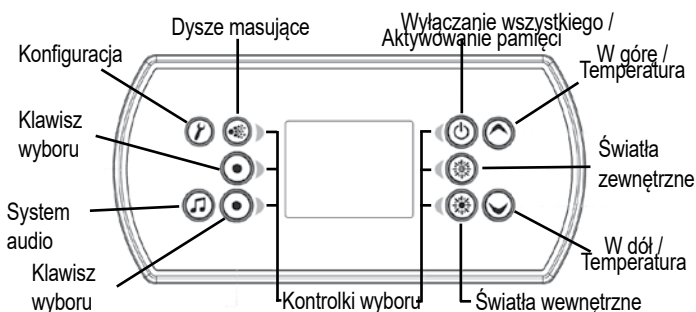


FUNKCJE GLÓWNEGO PANELU

STEROWANIA

Kiedy ekran jest wyłączony, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk, aby go włączyć i wyświetlić ekran startowy. Po 30 minutach bezczynności ekran się wyłączy.

Opis funkcji poniższych klawiszy odnosi się wyłącznie do ekranu startowego. Kiedy glówny panel sterowania jest w trybie podmenu, lampki wyboru, umieszczone obok klawiszy, są podświetlone, jeśli można wybrać funkcję danego klawisza.



KONFIGURACJA

Jedno naciśnięcie (klawisza Konfiguracji) na ekranie startowym spowoduje przejście do menu konfiguracji systemu do ćwiczeń, gdzie znajdziesz następujące funkcje:

- Pielęgnacja wody
- System audio (opcja)
- Konserwacja
- Data i godzina
- Ustawienia klawiatury
- Inne
- Wi-Fi (opcja)
- Konfiguracja elektryczna
- O systemie

Klawiszami lub

możesz poruszać się w górę

lub w dół listy. Aby wybrać którąś opcję, naciśnij podświetlony klawisz znajdujący się obok wybranej opcji.

WAŻNE: w każdym momencie możesz nacisnąć (klawisz Konfiguracji), aby powrócić do ekranu startowego, lub klawisz umieszczony u góry po lewej stronie (dysze masujące), aby wrócić do poprzedniego ekranu.



KONFIGURACJA FUNKCJI PIELĘGNACJI WODY / GRZAŁKI

W menu Pielęgnacji wody możesz ustawić ulubioną konfigurację grzałki.

W zależności od swoich potrzeb wybierz spośród opcji „Poza domem”, „Standard”, „Oszczędność energii”, „Duża oszczędność energii” oraz „Weekendowicz”.

Klawiszem (pośrodku po lewej) wybierz odpowiadającą Ci opcję. Na wybranej ikonice pojawi się zielony znaczek, potwierdzający wybór.



W trybie ekonomicznym ustawiony punkt ogrzewania będzie niższy o 11°C (20°F), co oznacza, że układ grzewczy nie włączy się w ustawionym czasie dopóki temperatura nie spadnie poniżej 11°C (20°F) od ustawionej temperatury.

Z tego względu, że system do ćwiczeń korzysta z pompy obiegowej pracującej całą dobę, ustawienia cyklu filtracji nie mają zastosowania. Jednak pompa dysz masujących będzie się przepłukiwać przez 1 minutę na początku każdego cyklu filtracji. Aby zatrzymać jednoczynowy cykl płukania, można odrzucić ustawienia fabryczne cyklu filtracji.

TRYBY PIELĘGNACJI WODY

Poza domem:



Jest to tryb ekonomiczny systemu do ćwiczeń; punkt nastawy będzie zmniejszony o 11°C (20°F).

Standard:



System do ćwiczeń nie będzie w ogóle pracował w trybie ekonomicznym.

Oszczędność energii:



System będzie pracował w trybie ekonomicznym w szczytowych godzinach dnia, podczas gdy w weekendy powróci do trybu normalnego.

Duża oszczędność energii:



System będzie codziennie pracował w trybie ekonomicznym w szczytowych godzinach dnia.

Weekendowicz:



System będzie pracował w trybie ekonomicznym od poniedziałku do piątku, a w weekendy normalnie.

Ustawienia domyślne:



Po wybraniu tego ustawienia zostaniesz poproszony o potwierdzenie wyboru. Spowoduje to przywrócenie wszystkich trybów pielęgnacji wody do ustawień fabrycznych.

ZMIANA HARMONOGRAMU








Aby zmienić tryb pielęgnacji wody, naciśnij podświetlony klawisz (pośrodku po prawej) i wejdź do menu pielęgnacji wody. Ekran menu jest podzielony na dwa tryby: ekonomiczny (pierwszy) i cykl płukania. Jeśli chcesz, nastaw lub zmień datę lub czas startu i stopu grzałki (tryb ekonomiczny). Przewiń w dół, aby ustawić lub zmienić dzień i godzinę rozpoczęcia


cyklu płukania, pamiętając o tym, że cykl ten będzie trwał tylko jedną minutę (czas trwania nie jest zmienny).

Możesz dodawać harmonogramy, przewijając w dół klawiszem , aby dodać nowy harmonogram, i wybierać je, naciskając podświetlony klawisz (pośrodku po lewej).



Aby usunąć podświetlony harmonogram, naciśnij podświetlony klawisz  (u góry po prawej).




Możesz wprowadzić zmiany do harmonogramu, wybierając podświetlony klawisz  (pośrodku po lewej) i edytując go klawiszem  lub . Naciśnij klawisz  (pośrodku po lewej), aby zmieniać parametry.

Możesz wybierać spośród kilku możliwości (pon-pt, weekend, codziennie lub pojedyncze dni). Wybrany harmonogram będzie się powtarzał co tydzień. Po ustawieniu harmonogramu naciśnij podświetlony klawisz  (u góry po lewej), aby powrócić. Upewnij się, że wybrałeś odpowiednią opcję pielęgnacji wody w głównym menu pielęgnacji wody.

KONSERWACJA

Ze strony konfiguracji możesz przejść do menu konserwacji, skąd możesz przejść dalej do następujących opcji:

- Przypomnienia o przeglądach
- Czuwanie

Klawiszem  lub  przejdź do opcji, a podświetlonym klawiszem  (pośrodku po lewej) zatwierdź ją.




PRZYPOMNIENIA O PRZEGLĄDACH

Panel sterowania przypomni Ci o wymaganych czynnościach konserwacyjnych Twojego systemu do ćwiczeń, np. o czyszczeniu lub filtracji. W zależności od normalnego użytkowania dla każdej czynności konserwacyjnej jest określony czas do następnego przeglądu.




W menu przypomnień o przeglądach możesz sprawdzić czas pozostały do następnego przeglądu, a także wyzerować go po jego przeprowadzeniu.

Klawiszem  lub  przewijaj listę.

Aby zresetować daną czynność, naciśnij podświetlony klawisz  (pośrodku po lewej), następnie potwierdź naciskając podświetlony klawisz znajdujący się obok polecenia „Potwierdź”. Po potwierdzeniu czynność się zresetuje.

CZUWANIE

Tryb czuwania umożliwia przeprowadzenie przeglądu systemu. Pompy wyłączą się na 30 minut, a po upływie tego czasu włączą się automatycznie. Naciśnij podświetlony klawisz  (pośrodku po lewej), aby aktywować tryb czuwania.









Po włączeniu tego trybu pojawi się ekran wskazujący, że pompy są zatrzymane. Widok normalny pojawi się po zakończeniu konserwacji.


Naciśnij klawisz znajdujący się obok polecenia „Anuluj”, aby wyjść z trybu czuwania i zrestartować system do ćwiczeń.

DATA I GODZINA

Tu możesz dostosować format czasu, zmienić rok, dzień i godzinę.

Klawiszem  lub  wybierz ustawienie, które chcesz zmienić, i potwierdź je naciskając podświetlony klawisz  (pośrodku po lewej).






Klawiszem  lub  zmień parametry, a podświetlonym klawiszem  (pośrodku po lewej) przewiń ją.

Naciśnij podświetlony klawisz  (u góry po lewej), aby powrócić do głównego menu konfiguracji.










USTAWIENIA KLAWIATURY


W tym rozdziale możesz zmienić jednostkę temperatury, język, orientację wyświetlacza, kolor podświetlenia obwódki panelu sterowania oraz zablokować panel sterowania.

Klawiszem  lub  wybierz parametr, który chcesz zmienić. Wybierz go, naciskając podświetlony klawisz  (pośrodku po lewej), a następnie jeszcze raz klawisz  lub , aby zmienić nastawę.



Kiedy zmieniasz orientację wyświetlacza, opcje kontekstowe i klawisz  lub  także dopasowują się do wybranej orientacji. Klawisze systemu audio i konfiguracji, a także dysz i oświetlenia na ekranie startowym, nie ulegają zmianie.




Ustawienia zabezpieczeń umożliwiają blokadę częściową (temperatury) lub blokadę pełną (całego panelu sterowania). Wybierz ekran zabezpieczeń, naciskając podświetlony klawisz  (pośrodku po lewej), a potem klawiszem  lub  zmień ustawienie na blokadę pełną, częściową lub odblokowanie. Naciśnij podświetlony klawisz  (u góry po lewej), aby wyświetlić ekran informujący o tym, aby nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund klawisz , który włącza blokadę.

Aby wyłączyć pełną blokadę, naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund klawisz .

INNE

W tej sekcji możesz włączyć lub wyłączyć tryb ciepłej pogody. Tryb włączony spowoduje wyłączenie pompy obiegowej, jeśli tylko temperatura wody przekroczy o 1°C (2°F) punkt nastawy. Z powodu dużej ilości wody w basenie zalecamy, aby tryb ciepłej pogody był WYŁĄCZONY.



Aby zmienić tryb ciepłej pogody, naciśnij podświetlony klawisz  (pośrodku po lewej), a następnie klawisz  lub .

WAŻNE: nie korzystaj z bieżni (dostępnej w opcji), kiedy pompa obiegowa jest WYŁĄCZONA.

Możesz również ukryć niektóre informacje na ekranie głównym, wybierając opcję Ukryj w "Komunikatach" (Info messages) (nie zalecane).

KONFIGURACJA ELEKTRYCZNA

Nie wprowadzaj zmian w tym ekranie!




INFORMACJE

W tym rozdziale znajdziesz informacje na temat numeru oprogramowania panelu sterowania oraz numerów podzespołów systemu.





WI-FI (OPCJA)

W tym menu możesz połączyć moduł in.touch 2 z siecią Wi-Fi lub zmienić sieć. To menu jest widoczne wyłącznie wtedy, kiedy zainstalowany jest moduł in.touch.


Aby połączyć moduł in.touch 2 do sieci bezprzewodowej, naciśnij klawisz  lub , aby przejść do opcji Wi-Fi w menu konfiguracji oraz klawisz  (pośrodku po lewej), aby ją wybrać.


Po kilku sekundach na ekranie pojawi się dostępna sieć, a także siła sygnału.

Klawiszem  lub  przewijaj listę. Wybierz sieć, naciskając klawisz pośrodku po lewej stronie (górną dyszę do pływania).

Jeśli sieć Wi-Fi jest chroniona hasłem, wpisz je w przeznaczone do tego miejsce.

• Klawiszami  lub  wybierz znaki.

• Podświetlonym klawiszem  (na dole po prawej) przesunij kursor do przodu.

• Podświetlonym klawiszem  (u góry po prawej) zmień rodzaj znaku. (duże litery, małe litery, cyfry, symbole).

• Użyj podświetlonego klawisza  (na dole po lewej), aby cofnąć.

• Użyj podświetlonego klawisza  (pośrodku po lewej), aby potwierdzić.

Jeśli hasło nie jest wymagane, in.touch 2 połączy się z siecią automatycznie.

Kiedy moduł in.touch 2 jest już połączony do sieci Wi-Fi, w menu Wi-Fi pojawi się zielony znaczek potwierdzenia, a w menu konfiguracji wyświetli się nazwa sieci.









SYSTEM AUDIO IN.STREAM 2 (OPCJA)

Jeśli Twój system do ćwiczeń jest wyposażony w opcjonalny system in.stream 2 Bluetooth z subwooferem, na panelu sterowania będą dostępne następujące ekrany i funkcje:

SYSTEM AUDIO

Systemem audio in.stream 2 steruje się głównym panelem sterowania. Ekran systemu audio w menu konfiguracji umożliwi rozłączenie urządzenia połączonego przez Bluetooth, regulację potencjometru, balansu lub subwoofera.

Klawiszami  lub  przewiń do wybranej opcji i naciśnij podświetlony klawisz  (pośrodku po lewej), aby wybrać funkcję. Naciśnij klawisz  lub , aby zmienić parametr. Naciśnij podświetlony klawisz  (u góry po lewej), aby powrócić do głównego menu konfiguracji.




FUNKCJE IN.STREAM 2

Naciśnij klawisz  na ekranie startowym, aby wejść do systemu audio.


Jeśli chcesz, żeby działały funkcje urządzenia z technologią Bluetooth, z którego korzystasz, musi być ono podłączone do systemu.

Pamiętaj, że funkcje Play/Pause (Odtwarzaj/Zatrzymaj) i Zmień ścieżkę mają zastosowanie wyłącznie do urządzeń z technologią Bluetooth i NIE będą działały, jeśli wybranym źródłem jest AUX.

Włączanie / Wyłączanie

Naciśnij podświetlony klawisz  (u góry po prawej), aby uruchomić system audio lub go wyłączyć.

Wybór źródła

Naciśnij podświetlony klawisz  (u góry po lewej), aby wybrać źródło wykorzystujące bezprzewodową technologię Bluetooth lub AUX (w chwili publikacji źródło AUX nie jest dostępne). Twój wybór będzie widoczny pod symbolem In.stream 2.





Parowanie urządzeń przez Bluetooth

System audio musi być połączony do zasilania. Przejdź do konfiguracji Bluetooth na urządzeniu, które chcesz połączyć do systemu. Znajdź in.stream 2 i naciśnij, aby połączyć. Wpisz kod PIN 5555, a następnie naciśnij „paruj”, aby zsynchronizować urządzenie z systemem. **UWAGA:** system może być sparowany jednocześnie z wyłącznie jednym urządzeniem.

Play/Pause (Odtwarzanie/Zatrzymanie) utworu

Naciśnij podświetlony klawisz Play/Pause  (pośrodku po prawej), aby zacząć odtwarzać lub zatrzymać utwór. Naciśnij podświetlony klawisz , aby wyciszyć dźwięk lub go włączyć.

Regulacja głośności

Naciśnij klawisz  lub , aby ściszyć lub zgłośnić dźwięk, którego poziom jest przedstawiony na pasku.

Zmiana utworów



Użyj podświetlonego klawisza  „Ostatni utwór” (na dole po lewej) lub „Następny utwór”  (na dole po prawej), aby zmienić utwór.

REGULACJA TEMPERATURY


Zakres możliwych do nastawienia temperatur waha się od 15°C do 37.5°C (59°F do 99°F). (Temperatura wody każdego systemu do ćwiczeń może być nieznacznie wyższa lub niższa w zależności od bieżącego wykorzystania, warunków, w jakich znajduje się system, oraz temperatur zewnętrznych).

Kiedy po raz pierwszy podłączasz system do zasilania, nastawiona temperatura wody to 29,5°C (85°F). Jest to ustawienie fabryczne. Po konfiguracji systemu do ćwiczeń i skorzystaniu z niego w pamięci zostanie zapisana wartość ostatnio wybranej temperatury. Po odłączeniu systemu od zasilania i ponownym jego podłączeniu system automatycznie powróci do ostatnio ustawionej temperatury.

W celu zwiększenia temperatury wody w systemie:


Naciśnij klawisz  lub  na ekranie startowym panelu sterowania.

W celu zwiększenia temperatury wody w systemie:

Naciśnij klawisz  na ekranie startowym. Punkt nastawy wyświetli się na niebiesko. Po 3 sekundach, jeśli nie zostaną wprowadzone żadne zmiany, bieżąca temperatura wody wyświetli się na biało.



W celu zmniejszenia temperatury wody w systemie:


Naciśnij klawisz  na ekranie startowym. Punkt nastawy wyświetli się na niebiesko. Po 3 sekundach, jeśli nie zostaną wprowadzone żadne zmiany, bieżąca temperatura wody wyświetli się na biało.

STEROWANIE DYSZAMI

Po naciśnięciu górnego przycisku po lewej na ekranie startowym włączą się dysze. Jeśli ich nie wyłączysz, pompa automatycznie wyłączy się po jednej godzinie.

DYSZE MASUJĄCE

Włącz pompę dysz, aby uruchomić wszystkie dysze masujące w obszarze siedzisk oraz kaskadę, o ile jej zawór jest otwarty.


Naciśnij klawisz dysz , aby uruchomić dysze masujące. Ikona dyszy 1 na ekranie będzie się obracać.

Naciśnij klawisz dysz , drugi raz, aby wyłączyć dysze masujące.




STEROWANIE OŚWIETLENIEM

Wszystkie systemy do ćwiczeń mają wbudowane oświetlenie. Ten system ma wbudowane wewnętrzne punkty świetlne znajdujące się w różnych miejscach systemu, a także światła zewnętrzne wokół niego.

Naciśnij klawisz  (pośrodku po prawej) na ekranie startowym, aby włączyć światła zewnętrzne i środkową ikonę oświetlenia. Naciśnij klawisz ponownie, żeby wyłączyć światła zewnętrzne i środkową ikonę oświetlenia.



Naciśnij klawisz  (na dole po prawej) na ekranie startowym, aby włączyć wszystkie światła wewnętrzne i prawą ikonę oświetlenia. Naciśnij go po raz drugi, aby wyłączyć wszystkie światła wewnętrzne i prawą ikonę oświetlenia; po ponownym włączeniu światel po kilku sekundach pojawi się ten sam tryb oświetlenia.

Zawsze po szybkim wyłączeniu i włączeniu światel włącza się nowy tryb oświetlenia.

Tryby pojawiają się w następującej kolejności: Biały, Aqua, Magenta, Lazur, Amber, Szmaragd, Rubin, koło barw z nagłą zmianą kolorów, powolne pełne koło barw i szybkie pełne koło barw.

UWAGA: światła nie wyłączone wyłączą się automatycznie po 4 godzinach.

CZAS PŁUKANIA

Przy pierwszym podłączeniu systemu do ćwiczeń domyślny cykl płukania jest ustawiony na godzinę 12:00 i tak pozostanie, dopóki nie zmienisz tej nastawy na panelu sterowania (patrz podrozdział „Data i godzina” w rozdziale „Konfiguracja”). Z tego względu, że system do ćwiczeń korzysta z pompy obiegowej pracującej całą dobę, ustawienia cyklu filtracji nie mają zastosowania. Jednak pompa dysz masujących będzie się przepłukiwać przez 1 minutę na początku każdego cyklu płukania.


Zalecamy w pierwszej kolejności nastawić datę i godzinę, a dopiero potem przejść do sekcji konfiguracji funkcji pielęgnacji wody / grzałki, aby wprowadzić zmiany w wyborze dni, czasu rozpoczęcia i trwania wybranego trybu pielęgnacji wody.

UWAGA: przerwa w zasilaniu systemu do ćwiczeń nie spowoduje zmian ustawień cyklu filtracji po ponownym podłączeniu zasilania.

ZAWIESZENIE CYKLU PŁUKANIA:

Cykl płukania zostanie zawieszony za każdym razem, gdy podczas jego trwania włączy się ręcznie pompę lub oświetlenie. Zatrzymanie zakończy się po 10 minutach od zakończenia użytkowania ręcznego.

WYŁĄCZANIE WSZYSTKIEGO / AKTYWOWANIE PAMIĘCI

Naciśnij klawisz  (u góry po prawej) na ekranie startowym, aby WYŁĄCZYĆ wszystkie włączone światła i dysze. Nie spowoduje to wyłączenia systemu audio.



Jeśli ponownie naciśniesz ten klawisz przed naciśnięciem klawisza oświetlenia lub dysz, uruchomi się ostatnie ustawienie przed wyłączeniem.

UWAGA: kolor oświetlenia zmieni się na następny w kolejności.

WI-FI IN.TOUCH 2 (OPCJA)

Jeśli Twój system do ćwiczeń jest wyposażony w moduł Wi-Fi in.touch 2, po pobraniu odpowiedniej aplikacji na swoje ulubione urządzenie będziesz mógł korzystać z internetu lub domowej sieci Wi-Fi do sterowania systemem.

Sprawdź w rozdziale „Konfiguracja”, jak podłączyć system do domowej sieci Wi-Fi.






Aby znaleźć instrukcje pobrania aplikacji na urządzenie, wyszukaj „gecko in.touch 2” w App store. Jeszcze więcej instrukcji znajdziesz w przewodniku do konfiguracji in.touch online:

http://www.geckoalliance.com/Documents/intouch_setupguide_d_en.pdf

POMOCNICZY PANEL STEROWANIA



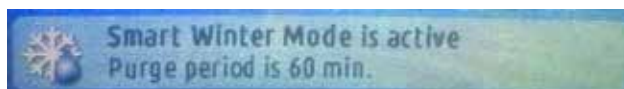
Naprzeciwko głównego panelu sterowania wewnątrz systemu do ćwiczeń znajduje się panel pomocniczy, który umożliwia użytkownikowi włączenie dysz masujących, oświetlenia oraz funkcji wyłączenie wszystkiego / aktywowanie pamięci (nie dostępne w modelu E550).

- Naciśnij klawisz dysz , aby włączyć dysze masujące. Naciśnij klawisz dysz , drugi raz, aby wyłączyć dysze masujące.
- Naciśnij klawisz , aby włączyć światła zewnętrzne. Naciśnij klawisz ponownie, żeby wyłączyć światła zewnętrzne.
- Naciśnij klawisz , aby włączyć wszystkie światła wewnętrzne. Naciśnij klawisz jeszcze raz, aby wyłączyć wszystkie światła wewnętrzne.
- Naciśnij klawisz , aby WYŁĄCZYĆ wszystkie włączone światła i dysze. Jeśli ponownie naciśniesz ten klawisz przed naciśnięciem klawisza oświetlenia lub dysz, uruchomi się ostatnie ustawienie przed wyłączeniem.

UWAGA: kolor oświetlenia zmieni się na następny w kolejności.

INTELIWENTNY TRYB ZIMOWY

Inteligentnego trybu zimowego (Smart Winter Mode; SWM) używa się, aby zapobiec zamarznięciu wody w instalacji wodnej. Ochrona włącza się, jak tylko pojawia się ryzyko zamarznięcia wody. Tryb wyłączy się dopiero po 24 godzinach od ustąpienia warunków sprzyjających zamarznięciu. Kiedy tryb SWM, jest aktywny, świeci ikona go symbolizująca; ikona miga w czasie płukania pompy. Okres płukania określa czas pomiędzy kolejnym płukaniem instalacji i jest obliczany na podstawie temperatury za panelami.



JAKOŚĆ WODY I JEJ PIELĘGNACJA

INFORMACJE PODSTAWOWE

Czysta woda to konieczność. Pielęgnacja wody to kwestia najważniejsza, choć wciąż najtrudniejsza do opanowania przez posiadaczy systemów do ćwiczeń. Sprzedawca systemu do ćwiczeń pomoże Ci opanować sztukę utrzymania czystej wody, biorąc pod uwagę lokalne warunki.

WAŻNE: Na końcu tego rozdziału znajdziesz słownik pojęć dotyczących wody.

- **W celu uzyskania pełnej informacji zawsze czytaj zalecenia opisane w instrukcji obsługi i się do nich stosuj.**
- **Badaj wodę** paskiem testowym raz w tygodniu lub przed każdym skorzystaniem z systemu do ćwiczeń.
- **Dodawaj środki chemiczne** do wody małymi porcjami, aby zapobiec ich przedawkowaniu.
- **Korzystaj z systemu do ćwiczeń tyklowtedy**, kiedy poziom chloru mieści się w granicach 1–3 ppm, w razie potrzeby dodaj chloru.
- **Utrzymanie** prawidłowego stężenia chloru w wodzie należy do **obowiązków właściciela**.

WAŻNE: Zalecamy wymianę co najmniej połowy objętości wody raz w roku; jednak w zależności od sposobu użytkowania ta częstotliwość może być inna. Sprawdź u sprzedawcy **ENDLESS POOLS** czy woda w Twojej okolicy ma specyficzne właściwości, np. wysoką zawartość metali lub minerałów, z którymi należy się zmierzyć.

TABELA JAKOŚCI WODY

PARAMETR	WARTOŚĆ DOCELOWA	MIN. – ZAKRES "OK" – MAKS.	
pH	7,4	7,2	7,8
ZASADOWOŚĆ	100 ppm	80 ppm	120 ppm
TWARDZOŚĆ	100 ppm	75 ppm	150 ppm
CHLOR	2 ppm	1 ppm	3 ppm

Utrzymanie w czystości wody i filtrów w systemie do ćwiczeń należy do Twoich obowiązków. Utrzymanie wody w równowadze przedłuża żywotność podzespołów systemu i sprawia, że woda jest przyjemniejsza w odczuciu dla użytkownika. Program pielęgnacji wody będzie zależny od zawartości minerałów w wodzie, częstotliwości korzystania z basenu i liczby korzystających z niego osób. Aby ułatwić Ci pielęgnację wody, firma Watkins Wellness opracowała kilka systemów pielęgnacji wody dostępnych u autoryzowanych sprzedawców **ENDLESS POOLS**.

BEZPIECZEŃSTWO CHEMICZNE

Przed zastosowaniem środków chemicznych dokładnie przeczytaj informacje na ich etykietach i ściśle przestrzegaj zawartych na nich zaleceń. Pomimo tego, że prawidłowo użyte środki chemiczne chronią Ciebie i Twój system, w formie koncentratu mogą być niebezpieczne. Zawsze przestrzegaj poniższych wytycznych:

- Środki chemiczne do systemu do ćwiczeń pozwalają stosować wyłącznie osobie odpowiedzialnej. Przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dokładnie odmierz zalecane porcje, nigdy nie dodawaj więcej niż podano na etykietce. Nie przedawaj środków chemicznych dodawanych do wody.
- Ostrożnie obchodź się ze wszelkimi opakowaniami na środki chemiczne. Przechowuj je w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
- Kiedy nie stosujesz środków chemicznych, zamknij ich opakowania. Opakowania zawsze zamykaj należącymi do nich nakrętkami.
- Nie wdychaj oparów i unikaj kontaktu środków chemicznych z oczami, nosem czy ustami. Po użyciu środków chemicznych bezzwłocznie umyj ręce.

- W przypadku niepożądanego kontaktu ze środkiem chemicznym lub jego połknięcia, zastosuj się do zawartych na etykietce zaleceń dotyczących postępowania w nagłym wypadku. Zadzwoń do lekarza lub lokalnego ośrodka kontroli zatruc. Jeśli istnieje konieczność interwencji lekarza, zabierz ze sobą opakowanie, aby mógł zidentyfikować niebezpieczną substancję.
- Nie dopuść do przedostania się środków chemicznych na pobliskie powierzchnie lub elementy otoczenia. Wylanych lub rozsypanych środków chemicznych nie sprzątaj odkurzaczem.
- Nigdy nie pal w pobliżu środków chemicznych. Niektóre opary są wysoce łatwopalne.
- Nie przechowuj środków chemicznych w przedziale sprzętowym systemu.

DODAWANIE DO WODY ŚRODKÓW CHEMICZNYCH

WAŻNE: wszelkie środki dodawane do wody muszą być wsypywane lub wlewane do strefy do pływania, a w tym czasie maszyna do pływania powinna być włączona na co najmniej 10 minut na ponad 50% mocy.

ABY DODAĆ ŚRODKI CHEMICZNE DO WODY SYSTEMU DO ĆWICZEŃ:

1. Otwórz pokrywę.
2. Włącz na 10 minut maszynę do pływania, a po tym czasie wyłącz ją.
3. Dokładnie odmierz zalecaną ilość środka chemicznego i wlej lub wsyp go do strefy do pływania kiedy włączona jest maszyna do pływania. Zachowaj ostrożność, aby środek nie wszedł w kontakt z rękami, oczami, powierzchnią lub obudową systemu do ćwiczeń.

Ryzyko utonięcia: nigdy nie zostawiaj otwartego systemu do ćwiczeń bez nadzoru!

OSTRZEŻENIE: Δ wysoka zawartość środka dezynfekującego może powodować dyskomfort dla oczu, płuc i skóry użytkownika. Przed wejściem do basenu odczekaj, aż zawartość środka dezynfekującego spadnie do zalecanej wartości.

WAŻNA UWAGA DOTYCZĄCA SZOKOWEGO UZDATNIANIA WODY CHLOREM LUB INNYMI SUBSTANCJAMI: po przeprowadzeniu szokowego uzdatniania wody chlorem lub innymi substancjami zostaw na co najmniej 20 minut otwartą pokrywę, aby umożliwić ulotnienie się gazów. Duże stężenie zatrzymanego pod pokrywą gazów, powstałego w wyniku uzdatniania szokowego (nie podczas codziennej dezynfekcji) może spowodować odbarwienie lub zniszczenie winylu po wewnętrznej stronie pokrywy.

PODSTAWOWE ZASADY PIELĘGNACJI WODY

- **Badanie wody:** badaj wodę raz w tygodniu lub przed każdym skorzystaniem z systemu wygodnymi paskami testowymi lub bardziej precyzyjnym zestawem testowym z odczynnikami w tabletkach lub płynie, do stosowania zgodnie z instrukcją użycia. Parametry krytyczne: poziom środka dezynfekującego, pH, twardość węglanowa (TW) i zasadowość całkowita (ZC). Aby zestaw testowy nie stracił swoich właściwości, przechowuj go w ciemnym, chłodnym i suchym miejscu.
- **Kontrola równowagi chemicznej i pH:** Ważna jest regulacja podstawowych parametrów wody (zasadowości całkowitej, twardości węglanowej, pH) do zalecanych wartości, aby były stabilne i zbilansowane. Koryguj równowagę chemiczną wody w systemie po każdej wymianie wody i ją utrzymuj. Utrzymywanie równowagi chemicznej i odpowiedniego odczynu wody zapobiega

WODA ZASADOWA (STREFA POWSTAWANIA KAMIENIA)	8.2	DODAJ ŚRODEK ZMNIJSZAJĄCY pH, ABY ZMNIJSZYĆ WARTOŚĆ ODCZYNU
	7.8	
STREFA KOMFORTU	7.6	IDEALNA
	7.4	
	7.2	
WODA KWAŚNA (STREFA KOROZYJNA)	6.8	DODAJ ŚRODEK ZWIĘKSZAJĄCY pH, ABY ZWIĘKSZYĆ WARTOŚĆ ODCZYNU
	pH	

tworzeniu się osadu z kamienia na podzespołach systemu do ćwiczeń. Woda o zbyt niskim pH może uszkodzić podzespoły metalowe, a o zbyt wysokim pH powodować tworzenie się osadu z kamienia. Sprzedawca pomoże Ci rozpoznać się we właściwościach chemicznych wody zaraz po pierwszym nalaniu wody do systemu.

- Aby uniknąć uszkodzeń systemu do ćwiczeń, należy utrzymać w równowadze trzy poniższe parametry wody. Skoryguj je w wymienionej tu kolejności, ponieważ każdy z nich pomoże Ci wyregulować następny z użyciem minimalnej ilości środków chemicznych.

1. Twardość węglanowa (TW) – TW to miara ilości rozpuszczonego w wodzie wapnia. Niski poziom wapnia może nadać wodzie właściwości korozyjnych, a jego wysokie stężenie powoduje osadzanie się kamienia na podzespołach systemu do ćwiczeń. Zalecana wartość TW to **75–150 ppm**. Jeśli wartość TW jest zbyt wysoka, zmniejsz ją odwapniaczem zgodnie z instrukcją na opakowaniu. Kiedy już wyrównasz poziom TW, odczyt zazwyczaj nie zmienia się do czasu dolania do wanny świeżej wody. Należy zachować szczególną ostrożność podczas nalewania do systemu do ćwiczeń wody ze zmiękczacza wody; musisz zapewnić prawidłowe stężenie wapnia, aby zapobiec uszkodzeniom systemu.

2. Zasadowość całkowita (ZC) – ZC to miara odporności wody na zmiany odczynu lub zdolność buforowania. Niska wartość ZC wpływa na duże wahania pH. Zalecana wartość ZC to **80–120 ppm**. Żeby podnieść wartość ZC, użyj środka do zwiększania odczynu/zasadowości wody (wodorowęglanu sodu). Żeby zmniejszyć wartość ZC, użyj środka do zmniejszania odczynu/zasadowości wody (wodorosiarczanu sodu). Zalecamy odczyt ZC raz w miesiącu. Zmiana wartości ZC może spowodować wahania odczynu pH. Podczas przywracania równowagi ZC ignoruj odczyt pH na pasku.

3. pH – pH to miara kwasowości lub zasadowości. Utrzymanie prawidłowego odczynu wody zwiększy skuteczność środka dezynfekującego, zapobiegając uszkodzeniom systemu do ćwiczeń i zapewniając komfort fizyczny użytkownikom. Niskie pH zmniejsza skuteczność środka dezynfekującego, powoduje korozję i podrażnia skórę osób korzystających z systemu. Wysokie pH neutralizuje działanie środka dezynfekującego, wzmagają osadzanie się kamienia i mętnienie wody. Zalecana wartość pH to **7,2–7,8 ppm**. Żeby zmniejszyć wartość pH, użyj środka do zmniejszania odczynu/zasadowości wody (wodorosiarczanu sodu). Żeby podnieść wartość pH, użyj środka do zwiększania odczynu/zasadowości wody (wodorowęglanu sodu).

- **Uzdatniacze wody:** woda wodociągowa, którą użytkownicy nalewają do swoich systemów, różni się w zależności od regionu i użytkownika, dlatego tak ważne jest aby skonsultować się ze sprzedawcą systemu, który pomoże Ci dobrać odpowiedni program uzdatniania wody.

a. Filtra wstępnego **CLEAN SCREEN** użyj po każdym dolaniu wody, aby usunąć ze świeżej wody zanieczyszczenia, w szczególności żelazo, miedź i mangan. Woda wodociągowa, a także ze studni, ma duże stężenie minerałów, które mogą powodować przebarwienia na niecce i tworzywach sztucznych.

b. Środek zapobiegający przebarwieniom i osadzaniu się kamienia – w wodzie o wysokiej zawartości minerałów może pojawić się konieczność zastosowania środka przeciwko kamieniowi, np. Stain and Scale control. Parowanie sprawia, że raz na jakiś czas należy uzupełnić system do ćwiczeń świeżą wodą, co powoduje wzrost ilości rozpuszczonych w niej minerałów, takich jak wapń, miedź, żelazo i mangan. (Ogranicz parowanie, przykrywając system, kiedy tylko jest to możliwe). Wysoka zawartość żelaza lub miedzi w wodzie może spowodować powstawanie na systemie zielonych lub brązowych plam.

c. Środki przeciwpieniące – z ciał użytkowników i sprzętu pływackiego przedostaje się do wody mydło, które może powodować jej pienienie się przy włączonych dyszach. Niska wartość twardości węglanowej (miękką wodą) może spotęgować pienienie. Pomimo tego, że ozon jest w stanie utlenić pozostałość mydła, być może trzeba będzie dodać do wody środki przeciwpieniące. Z powodu zbyt dużej ilości mydła w wodzie może zaistnieć konieczność wymiany wody.

- **Utleniacze:** Ozon i mononadsiarczan potasu (MPS) to utleniacze stosowane w celu zapobiegania gromadzenia się zanieczyszczeń, zwiększenia skuteczności środka dezynfekującego, zmniejszenia ilości

chloru związanego i polepszenia przejrzystości wody. Stosuje się je razem ze środkami dezynfekującymi zatwierdzonymi przez amerykańską Agencję Ochrony Środowiska (EPA). System ozonowy z UVC łączy w sobie generator wyładowań koronowych i lampę UVC. Lampa UVC zabija i niszczy DNA bakterii przy kontakcie, zapewniając jednocześnie maksymalną dezynfekcję wody. Utleniacz bezchlorowy, mononadsiarczan potasu (MPS), ma formę granulęk.

- **Środki dezynfekujące:** utrzymanie przez cały czas zalecanej wartości resztkowej środka dezynfekującego, zarejestrowanego przez EPA, zmniejszy prawdopodobieństwo pojawienia się niebezpiecznych bakterii i wirusów w wodzie. Zalecane stężenie wolnego chloru (FAC) ze środka dezynfekującego to **1–3 ppm**. Niski poziom FAC przyczynia się do szybkiego rozrostu bakterii i wirusów w cieplej wodzie, a wysoki poziom FAC powoduje podrażnienie oczu, płuc i skóry u osób przebywających w wodzie. Do każdego środka dezynfekującego jest dołączona instrukcja, na której zawarte są informacje dotyczące tego ile go użyć i kiedy dodać go do wody. Jeśli chcesz uzyskać poradę dotyczącą dezynfekcji systemu do ćwiczeń, skonsultuj się ze sprzedawcą.

Firma Watkins Wellness zaleca stosowanie następujących środków dezynfekujących:

- Troklozenu sodowego (soli sodowej lub chloru)
- Biguanidu
- Płynnego podchlorynu sodu

WAŻNE: NIE stosuj chloru w postaci trichloru, 1-bromo-3-chloro-5,5-dimetylohydantoiny (BCDMH) lub innego rodzaju skompresowanego bromu lub chloru, kwasu, czy innego środka dezynfekującego nie rekomendowanego przez Watkins Wellness.

PROGRAM UTRZYMANIA CZYSTOŚCI WODY W BASENIE ENDLESS POOLS

NALEWANIE WODY DO SYSTEMU DO ĆWICZEŃ

W celu usunięcia niechcianych zanieczyszczeń, takich jak rdza, ziemia, detergenty i glony, należy użyć filtra wstępnego **CLEAN SCREEN**. Filtr usuwa także rozpuszczone w wodzie metale – miedź, żelazo i mangan. Do filtra wstępnego **CLEAN SCREEN** jest dołączona instrukcja. Zawsze nalewaj wody do systemu do ćwiczeń przez przedział filtra. Nie wlewaj do systemu wody z tradycyjnego basenu, ponieważ chemia basenowa różni się znacznie od tej, stosowanej w systemach do ćwiczeń, i może uszkodzić Twoje urządzenie.

DODAWANIE DO WODY ŚRODKÓW CHEMICZNYCH

Wszelkie środki dodawane do wody muszą być wsypywane lub wlewane bezpośrednio do strefy do pływania, a w tym czasie maszyna do pływania powinna być włączona na co najmniej 10 minut na ponad 50% mocy, a pokrywa musi być zdjęta.

HARMONOGRAM DODAWANIA ŚRODKA DEZYNFEKUJĄCEGO

W pierwszym miesiącu od zakupu systemu codziennie badaj ilość resztkowego środka dezynfekującego, aby ustalić początkową ilość potrzebną do utrzymania poziomu w wodzie. Potrzebną ilość środka dezynfekującego liczysz się, biorąc pod uwagę stężenie wolnego chloru dostosowane do liczby użytkowników wanny i łącznego czasu ich przebywania w wodzie. Na przykład: dwie osoby przebywające w systemie codziennie przez 20 minut tworzą regularne zapotrzebowanie na środek dezynfekujący, którego ilość jest potrzebna do utrzymania jego prawidłowego poziomu w wodzie. Jeśli liczba użytkowników gwałtownie wzrośnie (np. zaprosisz gości), gwałtownie wzrasta także zapotrzebowanie na częstotliwość dodawania środka i jego ilość.

PRZEPROWADZANIE CHLOROWEGO I BEZCHLOROWEGO SZOKOWEGO UZDATNIANIA WODY

Być może wybrany przez Ciebie program dezynfekcji będzie wymagał przeprowadzenia raz w tygodniu lub miesiącu chlorowego szokowego (1,5 łyżeczki soli sodowej/950 litrów) lub bezchlorowego szokowego uzdatniania wody (4 łyżki MPS/950 litrów). Zwiększenie zawartości chloru do 3 ppm na 24–48 godzin usuwa z wody nadmiar zanieczyszczeń i chloraminów. Sól sodowa jest 6x silniejsza od MPS i może być dobrym rozwiązaniem u użytkowników, u których często korzysta z kąpieli wiele osób. Włącz wszystkie dysze i zostaw otwartą pokrywę na minimum 20 minut, aby umożliwić ulotnienie się gazu utleniającego i zapobiec uszkodzeniu i odbarwieniu pokrywy i poduszek po szokowym uzdatnianiu wody. Taki rodzaj uszkodzenia jest traktowany jako skutek działania czynników chemicznych i, jako takie, nie jest objęte gwarancją.

WAŻNE: przed wejściem do wody zawsze poczekaj aż poziom wolnego chloru (FAC) spadnie poniżej 3 ppm.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: nigdy nie zostawiaj otwartego systemu do ćwiczeń bez nadzoru, szczególnie w obecności dzieci!

STOSOWANIE JONÓW SREBRA

Do wody są wprowadzane jony srebra, hamujące rozwój bakterii, a powstające w wyniku wymywania koralików nasączonych srebrem. W połączeniu z MPS lub chlorem utleniają i usuwają brud z wody. Ważne jest, aby stosować się do programów konserwacji i zalecanego dozowania dla produktu. Jeśli system jest w użyciu przez dłuższy okres bez przerwy (np. przez całe popołudnie lub wieczór), trzeba dodać do wody środka dezynfekującego. Wymagania:

- Jeden wkład z jonami srebra na 1893 litrów (500 galonów) wody
- Wkłady z jonami srebra umieszcza się wewnątrz wanny skimmera w filtrze (maksymalnie dwa na wannę).
- Raz w tygodniu przeprowadź szokowe chlorowe lub bezchlorowe uzdatnianie wody, aby reaktywować wkład, umożliwić uwalnianie się jonów srebra i szybko zniszczyć pozostałe zanieczyszczenia. Bez cotygodniowej kuracji szokowej wkład może przestać uwalniać jony srebra do wody.

WAŻNE: do dezynfekcji stosuj wyłącznie sól sodową. Srebro nie jest kompatybilne z bromem i biguanidami. Nie stosuj środków do zwiększania klarowności wody. Takie środki spowodują zmętnienie wody.

CHLOR DODAWANY RĘCZNIE (SÓL SODOWA)

Do dezynfekcji wody Watkins Wellness zaleca stosowanie skoncentrowanych granulek chlorowych FreshWater (soli sodowej). Preferowana jest sól sodowa jako substancja całkowicie rozpuszczalna, szybko rozpuszczająca się i o prawie neutralnym odczynie. Zalecane stężenie wolnego chloru (FAC) do dezynfekcji wody to 1,0–3,0 ppm.

Jeśli wartość FAC jest za niska: zwiększ ją, dodając sól sodową w granulkach.

Jeśli wartość FAC jest za wysoka: odczekaj, aż spadnie samoistnie.

Jeśli wodę czuć chlorem: wolny chlor jest bezwonny, podczas gdy chlor związany (chloraminy) wydziela silny zapach, który można zneutralizować, przeprowadzając szokowe uzdatnianie wody.

WAŻNE: chlor ustabilizowany do użytku w systemach do ćwiczeń i basenach występuje pod kilkoma postaciami. Bardzo ważne jest, aby wybrać środek przeznaczony specjalnie do systemów do ćwiczeń. Zastosowanie nieodpowiedniego produktu, np. trichloru, który ma bardzo niskie pH (2,6) i zbyt szybko rozpuszcza się w ciepłej wodzie, spowoduje uwolnienie się bardzo dużej ilości chloru, który **USZKODZI** Twój system do ćwiczeń. Zastosowanie nierekomendowanego przez producenta wysoko stężonego lub płynnego bromu lub chloru **USZKODZI** Twój system, a takie uszkodzenie nie będzie objęte gwarancją.

KONSERWACJA SYSTEMU OZONOWEGO Z UVC

Jeśli woda w Twoim systemie do ćwiczeń nie jest tak przejrzysta, jak zwykle, nie jest zrównoważona chemicznie lub prawidłowo zdezynfekowana, powinieneś zlecić w serwisie przegląd generatora ozonu lub lampy UVC, ponieważ może być konieczna ich wymiana.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: żrące kondensaty mogą się zbierać w zagłębieniach lub pętlach rur. **NIE USUWAJ ICH.** Usuwanie kwaśnego płynu zleć technikowi instalacji ozonowych.

Uszkodzenie spowodowane brakiem równowagi chemicznej wody nie jest objęte gwarancją. Utrzymanie równowagi chemicznej i prawidłowej jakości wody należą do Twoich obowiązków. Przy odpowiedniej dbałości o podstawowe parametry przez długie lata będziesz mógł się relaksować w swoim systemie do ćwiczeń. Jeśli nie jesteś pewien co do stosowania jakichkolwiek środków chemicznych w systemie do ćwiczeń, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą lub pracownikiem Watkins Wellness.

CO ROBIĆ:

- Dodawać powoli środki chemiczne do wody do strefy do pływania przy jednocześnie włączonej na 10 minut maszynie do pływania, pracującej na ponad 50% mocy.
- Zachowywać szczególną ostrożność podczas stosowania sody oczyszczonej do czyszczenia plastikowych powierzchni wewnętrznych lub zewnętrznych.

WAŻNE: Watkins Wellness **NIE** zaleca stosowania pływających dozowników środków chemicznych. Zgodnie z zapisami gwarancji ograniczonej, uszkodzenie niecki lub podzespołów systemu spowodowane pływającym dozownikiem środków chemicznych nie jest objęte gwarancją. Dozowniki pływające mogą zablokować się w jednym miejscu i spowodować nadmierną dezynfekcję lub uwalniać zbyt duże porcje środka dezynfekującego, które bardzo szybko wypalają nieckę lub pokrywę.

CZEGO NIE ROBIĆ:

- Stosować wysoko stężonych środków dezynfekujących.
- Używać pływających systemów dezynfekujących jako bezobsługową lub wymagającą małego nakładu pracy alternatywę do Twojego programu konserwacji.
- Używać środka dezynfekującego nie przeznaczonego do systemów do ćwiczeń.
- Rozprowadzać lub sypać środki chemiczne na powierzchnię wody bez włączonej w tym samym czasie maszyny do pływania lub dodawać porcję po upływie 10 minut. Środki chemiczne mogą spowodować powstawanie pęcherzy na powierzchni systemu do ćwiczeń (uszkodzenie chemiczne).

INSTRUKCJA PIELĘGNACJI WODY NA CZAS URLOPU

Jeśli planujesz wyjazd, zastosuj się do poniższych poleceń, aby jakość wody w Twoim systemie do ćwiczeń się nie pogorszyła:

WYJAZD NA KRÓTKI OKRES (3–5 DNI)

- Skoryguj pH, stosując się do instrukcji zawartych w rozdziale „Jakość wody i jej pielęgnacja”.
- Zdezynfekuj wodę, stosując się do procedury szokowego uzdatniania wody, także opisanej w rozdziale „Jakość wody i jej pielęgnacja”.
- Przykryj wannę pokrywą i ją zamknij.
- Ustaw tryb pielęgnacji wody na „Poza domem” (str. 17)
- Po powrocie do domu zdezynfekuj wodę, stosując szokowe uzdatnianie wody, i skoryguj pH.

WYJAZD NA DŁUGI OKRES (5–14 DNI)

Przed wyjazdem:

1. Co najmniej dzień przed wyjazdem ustaw tryb pielęgnacji wody na „Poza domem”.

WAŻNE: utleniacze wody przeznaczone do systemów do ćwiczeń, np. sól sodowa (chlor) są dłużej skuteczne w wodzie zimnej, o temp. 15°C (59°F), niż gorącej, o temp. 38°C – 40°C (101°F do 104°F).

2. Skoryguj pH zgodnie z wymogami. Zdezynfekuj wodę, przeprowadzając szokowe uzdatnianie wody.

Po powrocie:

3. Zdezynfekuj wodę, stosując szokowe uzdatnianie wody. Ustaw poprzednią temperaturę wody. Będziesz mógł bezpiecznie wejść do systemu do ćwiczeń, kiedy poziom wolnego chloru spadnie do wartości poniżej 3 ppm.

WAŻNE: jeśli nie będziesz korzystał z systemu przez dłuższy czas (ponad 14 dni) i nie będziesz mógł zlecić prac konserwacyjnych firmie lub sąsiadowi, zalecamy wypuszczenie wody lub zastosowanie takich samych procedur jak przed zimą.

DODATKOWE UZDATNIANIE WODY

Prawidłowa dezynfekcja wody i zachowanie równowagi mineralnej (kontrola pH) są konieczne do pełnego programu pielęgnacji wody w systemie do ćwiczeń. Poniżej są wymienione dwa inne popularne dodatki do wody, których użycie nie jest obowiązkowe:

Środki spowalniające odkładanie się minerałów

Parowanie sprawia, że po nalaniu świeżej wody do systemu do ćwiczeń zwiększa się ilość rozpuszczonych w niej minerałów. (Ogranicz parowanie, przykrywając system, kiedy tylko jest to możliwe). Woda może stać się „twarda” (zbyt wysoka wartość twardości węglanowej), co może spowodować osadzanie się kamienia na grzałce i jej uszkodzenie. Kontrola pH może zminimalizować to ryzyko.

Czasami wysoka zawartość żelaza lub miedzi w wodzie może spowodować pojawienie się zielonych lub brązowych plam na systemie do ćwiczeń. Środek hamujący powstawanie plam i osadzanie się kamienia może pomóc zmniejszyć stężenie tych metali w wodzie.

WAŻNE: Woda ze studni może zawierać wysokie stężenia minerałów. Użycie filtra z drobnymi porami do małej ilości wody (zamontowanego szeregowo z filtrem wstępnym, takim jak **CLEAN SCREEN**) pomoże pozbyć się wielu większych cząstek już podczas nalewania wody do urządzenia. Filtry wstępne szeregowo możesz kupić u lokalnego sprzedawcy **ENDLESS POOLS**.

Środki przeciwpieniące

Wodę w systemie należy wymienić, kiedy nagromadzi się w niej zbyt dużo mydła. Zazwyczaj zawartość mydła w wodzie powoduje pienienie po włączeniu dysz. Mydło przedostaje się do wody dwiema drogami: na skórze użytkowników po kąpieli pod prysznicem i na sprzęcie do pływania, po jego umyciu.

Środki przeciwpieniące redukują pienienie, ale nie zmniejszają zawartości mydła w wodzie. Bardzo trudno je usunąć z wody, ponieważ mydła nie można utlenić żadnym środkiem chemicznym dodawanym do systemu. Mydło może zostać utlenione wyłącznie ozonem. Kiedy stężenie mydła w wodzie jest bardzo duże, osoby w niej przebywające mają wrażenie, że są brudne, i jest to odczucie, którego nie można zneutralizować. Jego pojawienie się jest sygnałem do wymiany wody w systemie.

SŁOWNIK

Poniższe terminy chemiczne są stosowane w rozdziale „Jakość wody i jej pielęgnacja”. Ich zrozumienie pomoże Ci lepiej zrozumieć proces uzdatniania wody.

Bromaminy: związki chemiczne powstałe w wyniku połączenia bromu i azotu pochodzącego z tłuszczów z ciała, moczu, potu, itp. W przeciwieństwie do chloraminów bromaminy nie wydzielają ostrego zapachu i są skutecznymi dezynfektantami.

Brom: środek dezynfekujący z grupy fluorowców (należący do tej samej grupy chemicznej co chlor). Brom można zazwyczaj spotkać pod postacią pałeczek, tabletek i granulek, jednak NIE powinno się stosować pałeczek i tabletek.

Twardość węglanowa: ilość wapnia rozpuszczonego w wodzie. Jej wartość powinna wynosić około 75–150 ppm. Wysokie stężenie wapnia powoduje mętnienie wody i osadzanie się kamienia. Jego niskie stężenie niszczy sprzęt systemu do ćwiczeń.

Chloraminy: związki chemiczne powstałe w wyniku połączenia chloru i azotu pochodzącego z tłuszczów z ciała, moczu, potu, itp. Ze względu na silny zapach chloraminy mogą także podrażniać oczy. Chloraminy działają słabiej i wolniej od bromaminów.

Chlor: skuteczny dezynfektant do użytku w systemach do ćwiczeń. Watkins Wellness zaleca stosowanie chloru w granulkach pod postacią soli sodowej. Ten środek jest zalecany ze względu na to, że całkowicie się rozpuszcza i ma niemal neutralny odczyn.

Chlor (lub brom) resztkowy: ilość chloru lub bromu, który pozostaje w wodzie po zaspokojeniu zapotrzebowania na ten pierwiastek. A zatem ilość resztkowa to ilość środka dezynfekującego, który ma chemicznie potencjał do zabijania bakterii, wirusów i glonów.

Korozja: stopniowe zużycie części metalowych i plastikowych systemu, zazwyczaj spowodowane reakcjami chemicznymi. Ogólnie rzecz biorąc, korozja jest spowodowana niskim odczynem wody lub nieprawidłowymi wartościami takich parametrów, jak ZC, TW, pH, albo nieprawidłowym poziomem środka dezynfekującego.

Fluorowiec: jeden z następujących pierwiastków: fluor, chlor, brom, jod i astat.

MPS: mononadsiarzan potasu to utleniacz bezchlorowy.

Kwas azotowy: Wysoce żrący kwas azotowy jest produktem ubocznym procesu produkcji ozonu. Jest produkowany w małych ilościach i łatwo się rozpuszcza w strumieniu wody z ozonem.

Utleniacz: Utleniacze są stosowane w celu zapobiegania gromadzeniu się zanieczyszczeń, zwiększenia skuteczności środka dezynfekującego, zmniejszenia ilości chloru związanego i polepszenia przejrzystości wody. Patrz MPS i ozon.

Ozon: Ozon to silny utleniacz, który jest produkowany naturalnie lub wytwarzany sztucznie przez człowieka. Ozon nie wytwarza produktów ubocznych, utlenia chloraminy i nie zmienia odczynu wody.

pH: miara kwasowości lub zasadowości wody.

ppm: skrót od „parts per million” (części na milion), standardowa miara stężenia substancji chemicznych w wodzie. Jest równoważna z mg/l (miligramy na liter).

Odczynnik: materiał chemiczny w płynie, proszku lub tabletkach, stosowany w badaniach chemicznych.

Środek dezynfekujący: środki dezynfekujące są dodawane w takiej ilości, aby utrzymać zalecane wartości resztkowe, które mają chronić osoby zażywające kąpiel przed patogenami powodującymi choroby i zakażenia.

Kamień: szorstki osad wapienny, który przyczepia się do powierzchni systemu do ćwiczeń, grzałek i rur oraz powoduje niedrożność filtrów. Kamień tworzy się w wodzie zawierającej minerały i o wysokim odczynie. Tworzy się szybciej w wodzie o wyższej temperaturze.

Chlorowanie szokowe: znane także pod nazwą „uzdatnianie szokowe”. Podczas chlorowania szokowego dodaje się dużą porcję szybko rozpuszczającego się środka dezynfekującego (zalecana jest sól sodowa), aby utlenić odpady organiczne, których nie da się przefiltrować, i pozbyć się chloraminów i bromaminów.

Zasadowość całkowita (ZC): zawartość wodorowęglanów, węglanów i wodorotlenków w wodzie. Utrzymanie prawidłowej zasadowości całkowitej jest ważne dla regulacji pH. Zbyt wysoka wartość ZC utrudnia uzyskanie prawidłowej wartości pH. Zbyt niska wartość ZC utrudnia utrzymanie prawidłowego odczynu. Pożądana wartość ZC w wodzie to od 80 do 120 ppm.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

SYSTEM DO ĆWICZEŃ ENDLESS POOLS został wyprodukowany z najwyższej jakości najtrwalszych materiałów dostępnych na rynku. Pomimo tego, na żywotność systemu i jej podzespołów ma ogromny wpływ przyjęty przez Ciebie program pielęgnacji. Regularna konserwacja i stosowanie się do zaleceń zawartych w tym rozdziale pomoże Ci ochronić swój cenny zakup.

KONSERWACJA FILTRA

Co najmniej raz w tygodniu sprawdź i wyczyść wannę skimmera, aby utrzymać właściwy przepływ wody w filtrze. Usuń liście, ciała obce i osad. Dla właściwego przepływu wody w filtrze ważne jest, aby utrzymywać jego wkłady w czystości i na bieżąco usuwać z nich cząstki zanieczyszczeń. Czysty filtr sprawia, że system hydroterapii pracuje prawidłowo, a cykle filtracji są bardziej efektywne. W zależności od tego, jak często korzystasz ze swojego systemu do ćwiczeń, zalecamy czyszczenie wkładu co cztery tygodnie. W przeciwnym przypadku w filtrze może powstać zator, który ograniczy przepływ wody, co w rezultacie spowoduje niewłaściwą filtrację i nieprawidłową pracę dysz; istnieje także ryzyko zamarznięcia.

WAŻNE: częstotliwość korzystania z systemu, liczba osób zażywających kąpiele i jej długość wpływają na częstotliwość czyszczenia filtra. Im intensywniej będziesz korzystał z urządzenia, tym częściej będziesz musiał czyścić filtr.

INSTRUKCJE WYCIĄGANIA WKŁADU FILTRA I JEGO CZYSZCZENIA

Włącz tryb czuwania systemu do ćwiczeń, a następnie wykonaj następujące kroki:

1. Zlokalizuj kratkę filtra w środku systemu.



2. Pociągnij ją z dołu do góry aż ją odblokujesz od ściany.
WAŻNE: KRATKĘ FILTRA WYCIĄGAJ DELIKATNIE.



3. Odciągnij kratkę od ściany i odłóż ją na bok.



4. Wyciągnij ze ściany wannę skimmera i wyczyść ją.



5. Aby wyciągnąć filtr, obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, trzymając za uchwyt na środku.



6. Pociągnij filtr do góry, następnie odchyl jego czubek w przedziale filtra, aby całkowicie go wyciągnąć. Efektywna powierzchnia filtracji każdego filtra wynosi 4,5 m².



7. Powtórz kroki 4 i 5, aby wyciągnąć drugi filtr.

W celu usunięcia minerałów i osadu z oleju filtr zawsze czyść odtłuszczaczem do filtrów. Po prostu zanurz filtr w odtłuszczaczu (zgodnie z instrukcjami na opakowaniu), następnie połóż go na czystej powierzchni i płucz wodą z węża ogrodowego aż będzie czysty. W celu usunięcia brudu pomiędzy zakładkami filtra obracaj go podczas spłukiwania.



8. Włóż filtr z powrotem, wykonując w przeciwnej kolejności kroki 5, 6 i 7.
9. Wsuń wannę skimmera z powrotem do przedziału filtra, wykonując w przeciwnej kolejności krok 4.
10. Umieść kratkę filtra w sposób przedstawiony w kroku 2 i 3; kratka powinna stykać się ze ścianą systemu w miejscu czarnych torów przedziału sprzętowego. Wsuwaj kratkę w dół aż się zatrzyma.

Powtórz wszystkie powyższe kroki dla filtrów umieszczonych po przeciwnej stronie.

UWAGA: zamienne wkłady możesz kupić u lokalnego sprzedawcy **ENDLESS POOLS**. Z tyłu tej instrukcji użytkownika znajdziesz informacje dotyczące odpowiedniej wielkości wkładu dla Twojego systemu do ćwiczeń.

WYPUSZCZANIE WODY Z SYSTEMU DO ĆWICZEŃ

1. Wyłącz wszystkie wyłączniki różnicowo-prądowe w podrozdzielniczy lub głównej rozdzielniczy elektrycznej.

2. Zlokalizuj zawór spustowy (dół, dolna prawa część panelu sterowania) systemu do ćwiczeń. Pociągnij za uchwyt (Rysunek 1, można do tego użyć obcęgow) aż ustawisz go w pozycji środkowej, potem obracaj delikatnie, aby całkowicie wyciągnąć rurkę odpływu (widoczny korek spustowy i jednocalowa rurka odpływu) (Rysunek 2), a następnie wyciągnij korek (Rysunek 3).

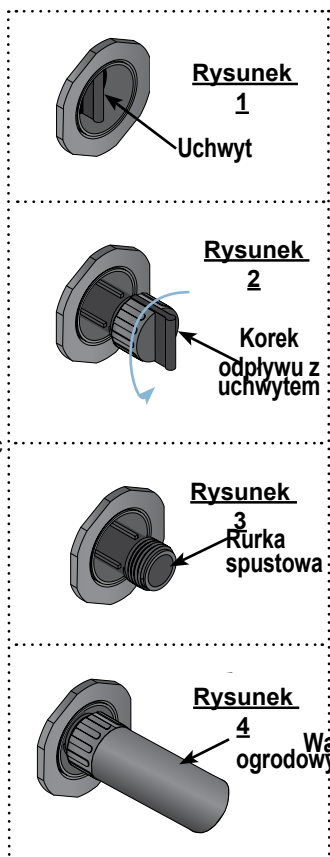
UWAGA: nie wyciągaj korka, kiedy znajduje się w pozycji środkowej. Dołącz do końcówki odpływu wąż ogrodowy (aby uniknąć zalania podłoża otaczającego system do ćwiczeń), pamiętając o tym, aby nie wcisnąć rurki odpływu do środka. Przenieś wylot węża do miejsca odpowiedniego do wylania wody.

UWAGA: woda o dużym stężeniu środka dezynfekującego może zaszkodzić roślinom i trawie.

3. Wciśnij do połowy wąż ogrodowy i rurkę odpływu w kierunku systemu (Rysunek 4), to uruchomi wypływ grawitacyjny. Aby woda spływała z systemu, rurka musi znajdować się w pozycji środkowej.

WAŻNE: we wszystkich modelach woda wylatuje prawie całkowicie przez zawór spustowy. Z podzespołów systemu, np. pompy i grzałki, woda może nie spłynąć do końca. Wody pozostałej w instalacji wodnej i podzespołach systemu nie trzeba wypuszczać do końca, chyba że przed zimą.

4. Po opróżnieniu systemu do ćwiczeń wyczyść nieckę i wkłady filtra.
5. Pociągnij za wąż i wyciągnij go, wóź z powrotem korek i wciśnij rurkę odpływu do wewnątrz systemu, jak przedstawiono na Rysunku 1.
6. Aby ponownie nalać wody do systemu, wykonaj kroki opisane w rozdziale „PROCEDURY ROZRUCHU”.



PRZYGOTOWANIE SYSTEMU DO ĆWICZEŃ DO ZIMY

Z systemu do ćwiczeń **ENDLESS POOLS** można korzystać przez cały rok, nawet w chłodniejszych strefach klimatycznych. Jeśli nie będziesz go używał w czasie zimy na obszarze, gdzie woda może zamarznąć, musisz podjąć działania, które pozwolą Ci zabezpieczyć system do ćwiczeń i osprzęt pomocniczy, znajdujące się na zewnątrz. W przypadku pytań dotyczących środków ostrożności zapobiegających zamarznięciu zadzwoni do sprzedawcy **ENDLESS POOLS**.

PIELĘGNACJA PODUSZEK (E500 I E700)

Jeśli będziesz odpowiednio dbać o poduszki systemu do ćwiczeń, będą Ci służyć przez długie lata. Znajdują się ponad lustrem wody, aby zmniejszyć ryzyko wybielenia przez chlorowaną wodę i inne środki chemiczne do wody. Aby wydłużyć ich żywotność, wyciągaj je i czyść za każdym razem, kiedy czyścisz nieckę. Tłuszcze z ciała można zmyć roztworem wody i łagodnego mydła. **ZAWSZE** dokładnie spłucz z poduszek pozostałości mydła. Wyciągnij poduszki z systemu, jeśli nie będziesz z niego korzystać przez dłuższy czas (np. na czas wyjazdu lub zimowania) lub przed chlorowaniem szokowym.

ABY WYCIĄGNĄĆ I Z POWROTEM ZAŁOŻYĆ PODUSZKI:

1. Ostrożnie odciągnij jeden koniec poduszki od niecki systemu do ćwiczeń.
2. Ciągnij tak długo aż poduszka zeskoczy ze wszystkich zaczepów.
WAŻNE: Pociągnięcie poduszki bezpośrednio w górę w taki sposób, żeby gwałtownie zeskoczyła z zaczepów spowoduje jej uszkodzenie. Takie uszkodzenie nie jest objęte gwarancją.
3. Jeśli chcesz założyć poduszkę, ostrożnie ją zegnij, tak aby jeden z zaczepów wszedł we wcięcie w tyłu poduszki.
4. Wciąż zginając poduszkę, wsuń drugi zaczep do wcięcia z tyłu poduszki.
5. Po włożeniu wszystkich zaczepów na swoje miejsce przyciśnij poduszkę do wcięcia w nieckę.

PIELĘGNACJA ZEWNĘTRZNEJ CZĘŚCI WANNY

NIECKA SYSTEMU DO ĆWICZEŃ

Niecka Twojego systemu do ćwiczeń **ENDLESS POOLS** jest wykonana z akrylu. Nie przyczepia się do niej brud i nie zostają na niej plamy. Brud możesz łatwo zetrzeć miękką szmatką lub nylonowym czyścikiem. Większość chemii gospodarczej może uszkodzić nieckę systemu (poniżej znajdują się szczegółowe informacje dotyczące środków czyszczących). Zawsze spłucz środek, którym czyściłeś nieckę, czystą wodą.

OBUDOWA SYSTEMU DO ĆWICZEŃ

Wszystkie systemy do ćwiczeń mają jedyną w swoim rodzaju obudowę, zaprojektowaną z myślą o tym, aby służyła Ci przez długie lata. Ta unikalna konstrukcja jest wykonana z twardego polimeru, który zapewnia jej trwałość, a wykończenie dodaje jej efektownego i bogatego wyglądu.

Czyszczenie obudowy polega na spryskaniu jej roztworem wody i łagodnego mydła i usunięciu plam i wszelkich pozostałości.

Na pocieraj obudowy materiałem ściernym ani nie stosuj środków ściernych, ponieważ możesz w ten sposób ją uszkodzić.

POKRYWA WINYLOWA (OPCJA)

Atrakcyjna w swoim wyglądzie winylowa pokrywa, wykonana z trwałej pianki, pełni funkcję izolacyjną. Jeśli chcesz zachować jej piękny wygląd, zalecamy comiesięczne jej czyszczenie i nabłyszczanie.

Aby wyczyścić i nabłyszczyc pokrywę bez systemu podnoszenia:

1. Zdejmij pokrywę z systemu do ćwiczeń i delikatnie oprzyj ją o ścianę lub ogrodzenie.
2. Wodą z węża ogrodowego spryskaj ją, aby namoczyć i spłukać brud lub osad.
3. Dużą gąbką lub miękką szczotką zamoczoną w roztworze wody z dodatkiem łagodnego detergentu (jedna łyżeczka płynu do naczyń na 9 litrów wody) lub sodą oczyszczoną (wodorowęglanem sodu) pocieraj okrężnym ruchem wierzchnią stronę pokrywy. Nie dopuść do wyschnięcia nałożonego na pokrywę roztworu płynu, aby można ją było do czysta spłukać.
4. Trzy boki pokrywy i pasy boczne. Spłucz ją do czysta wodą.
5. Spłucz spód pokrywy samą wodą (bez dodatku detergentu) i wytrzyj do czysta suchą szmatką.

WAŻNE: Żeby usunąć z pokrywy soki z drzew, użyj gazu do zapalniczek (nie stosuj rozpalaki do grilla). Nałóż małą ilość gazu i spłucz go od razu roztworem wody i mydła do skór, a potem wytrzyj do sucha.

WYMIANA OLEJU W ZBIORNIKU

HYDRAULICZNYM

Zalecamy wymianę biodegradowalnego oleju roślinnego niespożywczego oraz filtra do maszyny do pływania lub bieżni hydraulicznej po 500 roboczogodzinach. Skontaktuj się ze sprzedawcą **ENDLESS POOLS**, aby wykonał tę czynność serwisową.

INFORMACJE DOTYCZĄCE SERWISOWANIA

INFORMACJE OGÓLNE

SYSTEM do ćwiczeń ENDLESS POOLS gwarantuje bezawaryjną pracę przez wiele lat użytkowania. Jednak, tak jak w przypadku innego sprzętu, od czasu do czasu mogą pojawić się problemy wymagające konsultacji wykwalifikowanego serwisanta. Pomimo tego, że proste naprawy, polegające na resetowaniu wyłącznika różnicowo-prądowego RCD, bezpiecznika lub termostatu bezpieczeństwa, nie wymagają wzywania fachowca, mogą wskazywać na pojawienie się poważniejszego problemu. Takie poważniejsze problemy mogą wymagać naprawy przez wykwalifikowaną osobę. Przed wykonaniem telefonu do serwisu najpierw zajrzyj do przewodnika do rozwiązywania problemów. Zachowaj na przyszłość oryginalny dowód zakupu.

WYŁĄCZNIK RÓŻNICOWO- PRĄDOWY (RCD) I TERMOSTAT WYSOKOTEMPERATUROWY

Jeśli system do ćwiczeń nie działa, najpierw sprawdź jego źródło zasilania.

Sprawdź każdy wyłącznik różnicowo-prądowy w podrozdzielnicy. Jeśli któryś z wyłączników się wyzwolił, zresetuj go. Jeśli się nie resetuje, może wskazywać to na problem z doziemieniem (zwarcie obwodu) podzespołów elektrycznych. Aby w pełni zdiagnozować problem, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Jeśli po sprawdzeniu wyłączników różnicowo-prądowych okaże się, że żaden z nich się nie wyzwolił, sprawdź główny bezpiecznik zasilania systemu do ćwiczeń znajdujący się w rozdzielnicy domowej. Jeśli bezpiecznik się wyzwolił, oznacza to, że obwód był przeciążony lub pomiędzy rozdzielnicą a gniazdem lub podrozdzielnicą systemu istnieje problem z doziemieniem. Skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Jeśli nie znajdziesz żadnych usterek w głównym bezpieczniku domowym i wyłączniku różnicowo-prądowym systemu, sprawdź termostat bezpieczeństwa. Możesz to zrobić po prostu odłączając na 30 sekund urządzenie od zasilania. Jeśli wcześniej termostat wysokotemperaturowy zadziałał, zresetuje się po odłączeniu zasilania. Jeśli po ponownym odłączeniu zasilania system się pobudza, oznacza to, że przez układ grzejny przepływa zbyt mało wody. Termostat bezpieczeństwa wyzwala się zazwyczaj w konsekwencji jednego z poniższych problemów lub ich kombinacji: 1) niedrożny(e) wkład(y) filtra, 2) zator w instalacji wodnej, 3) nie działająca pompa obiegowa grzałki, 4) przed wypuszczeniem wody system nie został odłączony od zasilania, 5) zapowietrzenie instalacji wodnej. (Kontrolka zasilania na panelu sterowania umieszczona z przodu systemu do ćwiczeń także będzie migiała po zadziałaniu termostatu bezpieczeństwa).

Jeśli systemnie działa pomimo zresetowania wyłącznika różnicowo-prądowego lub termostatu wysokotemperaturowego, zgłoś ten problem do autoryzowanego punktu serwisowego. Poszukaj informacji w przewodniku do rozwiązywania problemów.

INNE INFORMACJE DOTYCZĄCE SERWISOWANIA

Termostat regulacyjny i wysokotemperaturowy są wyposażone w elektroniczne czujniki podłączone do instalacji wodnej systemu. Nie przecinaj ani nie zaginaj mocno kabli łączących czujniki z termostatami w skrzynce rozdzielczej.

Pompa dysz jest wyposażona w wyłącznik przeciążenia termicznego, który ma za zadanie ochronę pompy przed przegrzaniem. Jeśli w starszym systemie do ćwiczeń pompa samoistnie się wyłącza, może to wskazywać na uszkodzenie łożysk silnika pompy. Jeżeli pompa wyłącza się samoistnie w nowym urządzeniu, zazwyczaj przyczyna leży w jednym z następujących czynników:

- Przeciążenie termiczne: pomimo produkcji masowej nie wszystkie wyłączniki przeciążenia termicznego są identyczne. Niektóre są bardziej czułe od innych i będą wyłączały pompę przy niższej temperaturze.
- Wysoka temperatura: wszystkie modele **SYSTEMU** do ćwiczeń ENDLESS POOLS mają zainstalowany kanał odprowadzający ciepło generowane przez pompę dysz na zewnątrz przedziału sprzętowego i z powrotem do wody. Jeśli otwór wentylacyjny będzie przybłokowany kamieniem, trawą lub ziemią, pompa może się przegrzać. Po wystarczającym ochłodzeniu się pompy i usunięciu blokady otworu wentylacyjnego można znów ją włączyć.
- Tarcie: czasami ruchome części nowej pompy ściśle do siebie przylegają i w czasie ruchu powodują tarcie i wzrost temperatury w ich obrębie. Po standardowym okresie rozruchu pompa nie będzie się nadmiernie rozgrzewać w czasie pracy.
- Nieprawidłowe podłączenie przewodów: jeśli system jest podłączony do przedłużacza lub domowa instalacja jest niewymiarowa, pompa może mieć niedobór napięcia i w związku z tym pobierać więcej prądu, co powoduje generowanie większej ilości ciepła.
- Jeśli pompa wyłącza się z powodu przegrzania, upewnij się, że przedział sprzętowy jest odpowiednio wentylowany. Szczelina powietrzna na dnie przedziału nie może być zablokowana. Jeśli pompa i tak będzie się wyłączać po krótkim okresie pracy, skontaktuj się z wykwalifikowanym pracownikiem serwisu.

DZIAŁANIA UNIEWAŻNIAJĄCE GWARANCJĘ

Gwarancja ograniczona traci ważność, jeśli **SYSTEM** do ćwiczeń ENDLESS POOLS został źle zamontowany, zmodyfikowany, był nieprawidłowo użytkowany lub próbował go naprawiać ktoś inny niż autoryzowany przedstawiciel Watkins Wellness. Modyfikacja obejmuje wszelkie zmiany podzespołów lub instalacji wodnej, zmianę prądu, dodanie niez zaakceptowanego przez producenta systemu urządzenia do dezynfekcji lub oczyszczania wody, lub systemu grzejnego, który wpływa negatywnie na bezpieczną i prawidłową pracę systemu. Nieprawidłowe użytkowanie obejmuje: użytkowanie systemu do ćwiczeń w sposób inny niż wskazano w drukowanych instrukcjach Watkins Wellness lub użytkowanie systemu do celów niezgodnych z oryginalnym przeznaczeniem; w szczególności: użytkowanie systemu do ćwiczeń w warunkach niemieszkalnych; szkody spowodowane obsługą* systemu do ćwiczeń w temperaturach wykraczających poza zakres 2°C–49°C (35°F–120°F); szkody spowodowane brudnymi, niedrożnymi lub zwapniałymi wkładami filtra; zniszczenie powierzchni systemu do ćwiczeń spowodowane użyciem trichloru, BCDMH, tabletek chemicznych umieszczonych w pływającym dozowniku, kwasu lub innych środków chemicznych do systemu do ćwiczeń lub przeznaczonych do czyszczenia niecki nierekomendowanych przez Watkins Wellness; zniszczenie spowodowane przez nierozpuszczone środki dezynfekujące zalegające na dnie systemu do ćwiczeń (nie ma takiego systemu do ćwiczeń, którego powierzchnia wytrzymałaby takie działanie); uszkodzenia podzespołów lub powierzchni systemu do ćwiczeń spowodowane nieprawidłowym utrzymywaniem równowagi chemicznej wody; oraz uszkodzenia powierzchni systemu do ćwiczeń spowodowane pozostawieniem go bez wody bez przykrycia i wystawionego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (co może doprowadzić do uszkodzeń spowodowanych działaniem energii słonecznej w regionach o ciepłym klimacie). Powyższe czynniki są objęte terminem „nieprawidłowe użytkowanie” i mogą unieważnić niniejszą gwarancję.

Obsługa systemu do ćwiczeń **nie oznacza** „korzystania” z niego! Watkins Wellness nie zaleca korzystania z systemu, jeśli temperatura wody nie mieści się w zakresie temperatur panelu sterowania.

WYŁĄCZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

Watkins Manufacturing Corporation nie ponosi odpowiedzialności za utratę możliwości korzystania z **SYSTEMU do ćwiczeń ENDLESS POOLS** lub inne koszty, wydatki lub szkody przypadkowe, wynikowe, specjalne, pośrednie lub karne, obejmujące, między innymi, usunięcie stałego tarasu, oprzyrządowania lub konieczność użycia dźwigu. Każda gwarancja domniemana obowiązuje tak długo, jak stosowna gwarancja ograniczona, o której była mowa powyżej. W niektórych krajach nie dopuszcza się ograniczeń związanych z okresem trwania gwarancji domniemanej. Pod żadnym pozorem firma Watkins Wellness ani żaden z jej przedstawicieli nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie ciała osób lub zniszczenie mienia, bez względu na sposób ich powstania.

W niektórych państwach wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe jest niedozwolone, więc niniejsze ograniczenia mogą nie mieć w danym przypadku zastosowania.

OBSŁUGA KLIENTA WATKINS WELLNESS

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące konfiguracji, obsługi czy konserwacji Twojego **SYSTEMU do ćwiczeń Endless Pools**, na które nie znalazłeś odpowiedzi w niniejszej instrukcji użytkownika, zadaj je sprzedawcy **ENDLESS POOLS**.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli pojawiają się jakiegokolwiek problemy z urządzeniem, nie wahaj się skonsultować ze sprzedawcą **ENDLESS POOLS**. Na następnej stronie znajdziesz kilka wskazówek, które pomogą Ci zdiagnozować i usunąć, jeśli zechcesz to zrobić, najczęściej występujące problemy.

PRZEWODNIK DO ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW DOTYCZĄCYCH PIELĘGNACJI WODY

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Mętna woda	<ul style="list-style-type: none"> Zanieczyszczone filtry Nadmiar tłuszczów / materii organicznej Nieprawidłowa dezynfekcja Zawieszone cząstki / materia organiczna Zużyta lub stara woda 	<ul style="list-style-type: none"> Wyczyść filtry Dodaj dużej ilości środka dezynfekującego do systemu do ćwiczeń Dodaj środka dezynfekującego Skoryguj odczyn wody do zalecanego zakresu Włącz maszynę do płukania i wyczyść filtry Wypuść wodę z systemu i nalej świeżej
Nieprzyjemny zapach wody	<ul style="list-style-type: none"> Nadmiar substancji organicznych w wodzie Nieprawidłowa dezynfekcja Niskie pH 	<ul style="list-style-type: none"> Dodaj do systemu do ćwiczeń dużej ilości środka dezynfekującego Dodaj środka dezynfekującego Skoryguj pH do zalecanego poziomu
Wyczuwalny zapach chloru	<ul style="list-style-type: none"> Zbyt wysoki poziom chloraminów Niskie pH 	<ul style="list-style-type: none"> Dodaj do systemu do ćwiczeń dużej ilości środka dezynfekującego Skoryguj pH do zalecanego poziomu
Wyczuwalny zapach stęchlizny	<ul style="list-style-type: none"> Rozrost bakterii lub glonów 	<ul style="list-style-type: none"> Przeprowadź szokowe uzdatnianie wody środkiem dezynfekującym — jeśli problem jest wciąż zauważalny lub nie ustępuje, wypuść wodę z systemu do ćwiczeń, wyczyść go i ponownie napełnij
Nagromadzenie się materii organicznej / pierścień piany wokół systemu do ćwiczeń.	<ul style="list-style-type: none"> Nagromadzenie się tłuszczów i brudu 	<ul style="list-style-type: none"> Wytrzyj pianę czystą ściereczką — jeśli zabrudzenia są silne, wypuść wodę z systemu do ćwiczeń, usuń pianę środkiem do mycia powierzchni systemu i płytek i nalej wody.
Rozrost glonów	<ul style="list-style-type: none"> Wysokie pH Niskie stężenie środka dezynfekującego 	<ul style="list-style-type: none"> Przeprowadź szokowe uzdatnianie wody środkiem dezynfekującym i skoryguj wartość pH Przeprowadź uzdatnianie szokowe środkiem dezynfekującym i utrzymuj jego stężenie
Podrażnienie oczu	<ul style="list-style-type: none"> Niskie pH Niskie stężenie środka dezynfekującego 	<ul style="list-style-type: none"> Skoryguj pH Przeprowadź uzdatnianie szokowe środkiem dezynfekującym i utrzymuj jego stężenie
Podrażnienie skóry / Wysypka	<ul style="list-style-type: none"> Zła jakość wody Poziom wolnego chloru przekracza 3 ppm 	<ul style="list-style-type: none"> Przeprowadź uzdatnianie szokowe środkiem dezynfekującym i utrzymuj jego stężenie Aby móc korzystać z systemu do ćwiczeń, poczekaj, aż poziom wolnego chloru spadnie poniżej 3 ppm
Przebarwienia	<ul style="list-style-type: none"> Zbyt niska zasadowość całkowita lub odczyn Wysokie stężenie żelaza lub miedzi w wodzie zasilającej 	<ul style="list-style-type: none"> Skoryguj zasadowość całkowitą lub odczyn Zastosuj środek zapobiegający odkładaniu się metali w wodzie
Kamień	<ul style="list-style-type: none"> Wysoka zawartość wapnia w wodzie – zbyt wysoka zasadowość całkowita i pH 	<ul style="list-style-type: none"> Skoryguj zasadowość całkowitą i odczyn – jeśli istnieje konieczność usunięcia kamienia, wypuść wodę z systemu, zetrzyj kamień, nalej wody i skoryguj wartości jej parametrów

PRZEWODNIK DO ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW DOTYCZĄCYCH OGÓLNEJ PRACY SYSTEMU

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
System do ćwiczeń w ogóle nie działa	<ul style="list-style-type: none"> • Awaria zasilania • Wyzwolił się wyłącznik RCD • Zadziałał termostat wysokotemperaturowy 	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź źródło zasilania • Zresetuj wyłącznik różnicowo-prądowy RCD; jeśli się nie resetuje, zadzwoń po pracownika serwisu • Odłącz zasilanie na co najmniej 30 sekund, aby zresetować termostat wysokotemperaturowy grzałki. Jeśli termostat się nie resetuje, sprawdź drożność filtra. Jeśli wyzwalanie termostatu się powtarza, zadzwoń po pracownika serwisu.
System do ćwiczeń nie podgrzewa wody; dysze i światła działają	<ul style="list-style-type: none"> • Zadziałał wbudowany wyłącznik ciśnieniowy • Zadziałał bezpiecznik termiczny pompy obiegowej • Tryb pielęgnacji wody 	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź drożność filtra. Wbudowany wyłącznik ciśnieniowy zresetuje się, kiedy zostanie przywrócony przepływ wody przez grzałkę. Jeśli grzałka wyzwała się często, zadzwoń po pracownika serwisu. • Sprawdź drożność filtrów i czy instalacja wodna nie jest zapowietrzona. Odłącz system od zasilania, daj czas na ochłodzenie się pompy obiegowej. Bezpiecznik termiczny pompy obiegowej zresetuje się po ochłodzeniu się pompy i ponownym podłączeniu zasilania. Jeśli bezpiecznik termiczny pompy obiegowej wyzwała się często, zadzwoń po pracownika serwisu. • Sprawdź ustawiony tryb pielęgnacji wody i w razie konieczności zmień go.
Słaba lub przerywana praca dysz	<ul style="list-style-type: none"> • Zbyt niski poziom wody w systemie do ćwiczeń • Niedrożne filtry • Zamknięte zawory wody 	<ul style="list-style-type: none"> • Dolej wody • Wyczyść filtry • Otwórz zawory wody
Nie można sterować oświetleniem	<ul style="list-style-type: none"> • Awaria okablowania oświetlenia lub zestawu oświetleniowego 	<ul style="list-style-type: none"> • Zadzwoń do serwisu, wymień zestaw oświetleniowy
System do ćwiczeń nie grzeje prawidłowo	<ul style="list-style-type: none"> • Zbyt niska nastawiona temperatura • Nieprawidłowo umieszczona pokrywa systemu do ćwiczeń • Zanieczyszczony filtr • Tryb pielęgnacji wody 	<ul style="list-style-type: none"> • Ustaw wyższą temperaturę na panelu sterowania. • Popraw pokrywę systemu do ćwiczeń • Wyczyść filtr • Sprawdź ustawiony tryb pielęgnacji wody i w razie konieczności zmień go.
Pompa silnika nie działa	<ul style="list-style-type: none"> • Przeciążenie silnika • Awaria przełącznika sterowania, jeśli nie pojawia się symbol dysz 	<ul style="list-style-type: none"> • Schładzaj przez godzinę. Przeciążony silnik zresetuje się automatycznie. Jeśli problem się utrzymuje, skontaktuj się ze sprzedawcą ENDLESS POOLS • Odłącz system do ćwiczeń i skontaktuj się ze sprzedawcą ENDLESS POOLS
Głośnie praca pompy lub silnika	<ul style="list-style-type: none"> • Niski poziom wody 	<ul style="list-style-type: none"> • Dolej wody do normalnego poziomu (15,25 cm lub 6 cali poniżej górnej krawędzi)
Silnik pompy pracuje, ale ciśnienie wody / dysz jest niskie lub w ogóle go brak	<ul style="list-style-type: none"> • Zamknięty zawór Air Control • Zamknięte zawory wody • Zanieczyszczony wkład filtra • Zablokowana dysza • Zapchany kosz instalacji ssącej lub skimmera 	<ul style="list-style-type: none"> • Otwórz zawór powietrza • Otwórz zamknięte zawory wody • Wyczyść wkład filtra • Wyciągnij tarczę dyszy i wyczyść otwór • Wyczyść pokrywę instalacji ssącej lub kosz skimmera
Po nalaniu wody do systemu do ćwiczeń: pompa dysz pracuje, ale z żadnej dyszy nie wypływa woda	<ul style="list-style-type: none"> • Nieprawidłowo zalana pompa 	<ul style="list-style-type: none"> • Odłącz na bezpieczniku zasilanie od systemu i wyciągnij drzwi przedziału sprzętowego. • Poluzuj śrubunek znajdujący się na górze pomp(y), aby wypuścić powietrze, następnie dokręć ręką śrubunek(ki). • Ponownie podłącz urządzenie do zasilania, uruchom pompę i sprawdź ją, aby się upewnić, że śrubunek jest szczelnie dokręcony. Załóż drzwi przedziału sprzętowego.
Silnik pompy pracuje przez 1 minutę, a potem się wyłącza.	<ul style="list-style-type: none"> • Pompa pracuje w trybie płukania podczas uruchamiania ustawionego cyklu filtracji. 	<ul style="list-style-type: none"> • Patrz rozdział „Konfiguracja funkcji pielęgnacji wody / grzałki” na str. 17, aby się dowiedzieć jak zmienić harmonogram i usunąć czasy cykli filtracji.
Podczas rozruchu modelu trójfazowego maszyna do pływania lub bieżnia nie działają lub pompa hydrauliczna głośnie pracuje	<ul style="list-style-type: none"> • Nieprawidłowa kolejność faz. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zleć sprawdzenie i skorygowanie kolejności faz elektrykowi.
Miga kontrolka "Wstrzymane działanie grzałki"	<ul style="list-style-type: none"> • Zwiększenie i zmniejszenie temperatury przy włączonej grzałce. 	<ul style="list-style-type: none"> • System automatycznie powróci do przerwanej pracy, a komunikat do 5 minut zniknie.

KODY BŁĘDÓW PRZY ROZWIĄZYWANIU PROBLEMÓW

Kod błędu	Przyczyna i rozwiązanie
HR	Wykryto wewnętrzny błąd sprzętu. Zresetuj wyłącznik; jeśli problem się utrzymuje, zadzwoń do serwisu.
HL	System wyłączył grzałkę, ponieważ temperatura w jej obszarze osiągnęła 48°C (119°F). Nie wchodzić do wody! Ściągnij pokrywę i odczekaj aż woda się schłodzi, potem odłącz system od zasilania i podłącz ponownie, aby go zresetować.
AOH	Temperatura w środku przedziału sprzętowego jest za wysoka, co powoduje wzrost temperatury wewnętrznej w skrzynce rozdzielczej powyżej dopuszczalnej granicy. Odłącz zasilanie, otwórz przedział sprzętowy i poczekaj aż się schłodzi. Po tym czasie zamknij przedział sprzętowy i podłącz zasilanie.
FLO	System nie wykrywa przepływu, podczas gdy pompa główna pracuje. Sprawdź i otwórz zawory wody. Sprawdź poziom wody. Wyczyść filtr. Jeśli problem się utrzymuje, zadzwoń do serwisu.
Prr	Wykryto problem z sondą temperatury. Zadzwoń do serwisu.
OH	Temperatura wody w systemie do ćwiczeń osiągnęła 42°C (108°F). Nie wchodzić do wody! Ściągnij pokrywę i odczekaj aż woda się schłodzi. Jeśli problem się utrzymuje, skontaktuj się z serwisem.
UPL	W systemie nie zainstalowano oprogramowania do konfiguracji niskiego poziomu. Zadzwoń do serwisu.

SPECYFIKACJE SYSTEMU DO ĆWICZEŃ

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące montażu, obsługi, konserwacji i serwisu do następujących modeli systemów do ćwiczeń
ENDLESS POOLS:

	Wymiary podstawy w obrysie	Wysokość	Efektywna powierzchnia filtracji	Grzałka (moc w W)	Water capacity	Obszar wód powierzchniowych	Maksymalna głębokość wody	Masa bez wody	Masa z wodą*	Masa własna *	Znamionowe obciążenie elektryczne Modeli jednofazowy
E500-58	457 cm x 226 cm 15'0" x 7'5"	147 cm 58"	18 m ²	3000	6705 litrów 1770 galonów	7.7 m ² 82.5 ft ²	117 cm 46"	1320 kg 2905 lbs	8800 kg 19400 lbs	990 kg/m ² 205 lbs/ft ²	220-240 V, 50 Hz, 24/24 A, obwód jednofazowy z zabezpieczeniem w postaci RCD
E500-58 Bieżnia	457 cm x 226 cm 15'0" x 7'5"	147 cm 58"	18 m ²	3000	6570 litrów 1735 galonów	7.7 m ² 82.5 ft ²	117 cm 46"	1375 kg 3030 lbs	8725 kg 19235 lbs	995 kg/m ² 205 lbs/ft ²	220-240 V, 50 Hz, 25/24 A, obwód jednofazowy z zabezpieczeniem w postaci RCD
E550-58	457 cm x 239 cm 15'0" x 7'10"	147 cm 58"	18 m ²	3000	9050 litrów 2390 galonów	8.2 m ² 88.4 ft ²	117 cm 46"	1625 kg 3575 lbs	11450 kg 25235 lbs	1196 kg/m ² 245 lbs/ft ²	220-240 V, 50 Hz, 24/24 A, obwód jednofazowy z zabezpieczeniem w postaci RCD
E550-58 Bieżnia	457 cm x 239 cm 15'0" x 7'10"	147 cm 58"	18 m ²	3000	8935 litrów 2360 galonów	8.2 m ² 88.4 ft ²	117 cm 46"	1680 kg 3700 lbs	11390 kg 25110 lbs	1196 kg/m ² 245 lbs/ft ²	220-240 V, 50 Hz, 25/24 A, obwód jednofazowy z zabezpieczeniem w postaci RCD
E700-58	518 cm x 226 cm 17'0" x 7'5"	147 cm 58"	18 m ²	3000	8140 litrów 2150 galonów	8.8 m ² 95 ft ²	117 cm 46"	1430 kg 3150 lbs	10160 kg 22,395 lbs	1010 kg/m ² 210 lbs/ft ²	220-240 V, 50 Hz, 24/24 A, obwód jednofazowy z zabezpieczeniem w postaci RCD
E700-58 Bieżnia	518 cm x 226 cm 17'0" x 7'5"	147 cm 58"	18 m ²	3000	7950 litrów 2100 galonów	8.8 m ² 95 ft ²	117 cm 46"	1430 kg 3150 lbs	10160 kg 22395 lbs	1015 kg/m ² 210 lbs/ft ²	220-240 V, 50 Hz, 25/24 A, obwód jednofazowy z zabezpieczeniem w postaci RCD

OSTRZEŻENIE: Watkins Wellness radzi, żeby przed posadowieniem wanny na tarasie skonsultować się z inżynierem lub wykonawcą budowlanym.

* **UWAGA:** „Masa z wodą” i „Obciążenie” systemu do ćwiczeń zawiera masę 10 użytkowników (z założeniem, że każdy z nich waży 80 kg [175 lbs]).

Znamionowe obciążenie elektryczne dla modeli trójfazowych = 380-415 V, 3N~, 16 A, 50Hz, Obwód trójfazowy zabezpieczony wyłącznikiem RCD 16 A/fazę

UWAGA DOTYCZĄCA INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ: podczas pracy pompy dysz grzałka jest wyłączona. Grzałka włączy się automatycznie po wyłączeniu pompy dysz.

Więcej informacji uzyskasz u sprzedawcy **ENDLESS POOLS.**

**Bieżnia • Klasa użytkowa: H • Klasa dokładności: C • Maksymalna masa użytkowników: 158 kg



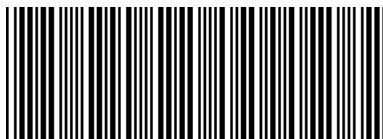
Watkins Wellness EU
Siemenslaan 10
B-3650 Dilsen – Stokkem Belgium



©2022 WATKINS WELLNESS.
ENDLESS POOLS jest znakiem towarowym FIRMY WATKINS WELLNESS zarejestrowanym w USA, Kanadzie i innych krajach, oraz wspólnotowymi znakami towarowymi CTM.



Watkins Wellness
Vista, California
USA



305032_23

305032.23PL A (11/22)